



## တိုင်းရေနှင့် ကျေးလက်ပွံ့ဖြီးရေး

ဤသို့ ဆင်းရဲမြန်နှင့် လျော့ချာရာတွင် သမဂ္ဂမဝန်ကြီး  
ဌာနနှင့် မွေးမြှေပေး၊ ရေလုပ်ငန်းနှင့် ကျေးလက်အေသံဖြိုးရေး၊  
ဝန်ကြီးဌာနများသည် အစိက္ခိုးဆောင်းရွက်ပြု ကုလ္ပါပေးလျက်  
ရှိသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ အများအားဖြင့် စိုက်ပျိုးရေးနှင့်  
မွေးမြှေပေး၊ လယ်ယာအခြေထဲပုံင်းများတွင် အခြေခံအဆောက်  
အအုံများနှင့် အရင်းအနှီးများ တိုးတက်အောင် ဖြည့်ဆည်းဆောင်  
ရွက်ပေးလျက်ရှိပါသည်။

သိပါ၍ ဒရဏ်တိတိုင်းဒေသကြီးမှ ဖြည့်သူများသည်  
မိမိတို့ လူမှုစီးပွားဘဝမြှင့်တင်သွားနိုင်ရန် အခွင့်အလမ်းကောင်း  
တစ်ခုကို ရယ်ရိုင်ဆိုင်ထား ဖြေဖြစ်ပါသည်။ မိမိတို့၏ ကိုယ်တိုင်  
ကြီးစားအားထုတ် လွှဲလပြု လုပ်ကိုင်သွားရန်သာလိပါသည်။  
မည်မျှပင် အကုအညီအထောက်အပံ့ရဖေကာမူ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်  
လွှဲလပြု ကြီးစားအားထုတ်နိုင်ခြင်းမပြုပဲ ပျေပျေပါဆလနေလျှင်  
ရရှိထားသော အခွင့်အလမ်းများနှင့် လွှဲချေသွားနိုင်ပါသည်။  
သိပါ၍ ရရှိထားသော အခွင့်အလမ်းကောင်းတစ်ခုကို အဓိအရ  
ဆင်ကိုင်ပြီး မိမိနှင့်တွေ့ မိမိတို့၏ မြို့သူများအလျင်အဖြန့်  
ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ကဗာလုပ်တိုးချင်းဝင်ငွေတိုးပွားလာအောင် အပြင်း  
အထောင် ကြီးစားအားထုတ်ကြရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း။ ။

ଶ୍ରୀ ଟ୍ରୋ ଠଗ୍ଗିଲୁଙ୍କାରୀ ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଵାରା ଜ-୩-୨୦୧୯

ရွှေချေးနှင့်(အောင်သမဂ္ဂ)				သားပါးနှင့်ဟင်းချက်စုစုပေါ်ချေးနှင့်(သား/ပါးဒို့ဒယ်)			
ရန်ကုန်	၁၆၂၈။၉၉	တစ်ကျပ်သား	ကျပ် ၇၀၇၀၀၀	၁။	ပါးကြံး	တစ်ပိဿာ	၄၅၀၀-၆၀၀၀
ရန်ကုန်	၁၇၂၈။၉၉	တစ်ကျပ်သား	ကျပ် ၆၇၄၈၀၀	၂။	ပါးမြှုပ်ချင်း	တစ်ပိဿာ	၃၀၀၀-၄၅၀၀
မန္တလေး	၁၆၂၈။၉၉	တစ်ကျပ်သား	ကျပ် ၇၀၇၀၀၀	၃။	ပါးရဲ့	တစ်ပိဿာ	၆၀၀၀-၈၀၀၀
<b>ကိုယ့်ဆီးရွှေချေးနှင့်(ကိုယ့်ဆီးအောင်)</b>							
ဓတ်ဆီ	တစ်လိပ်ဘာ	ကျပ် ၇၀၀	၄။	ပါးအယ်	တစ်ပိဿာ	၇၀၀၀-၁၂၀၀၀	
ဒီဇယ်	တစ်လိပ်ဘာ	ကျပ် ၆၉၀	၅။	ပွဲနှုန်း(ကျော်)	တစ်ပိဿာ	၆၀၀၀-၁၂၀၀၀	
အောက်တိန်းလု	တစ်လိပ်ဘာ	ကျပ် ၇၃၀	၆။	ပွဲနှုန်းတုံး	တစ်ပိဿာ	၈၀၀၀-၂၅၀၀၀	
အောက်တိန်းလွှာ	တစ်လိပ်ဘာ	ကျပ် ၈၀၀	၇။	ပါးသလောက်	တစ်ပိဿာ	၇၀၀၀-၁၈၀၀၀	
ပရိုစီပုံဒီဇယ်	တစ်လိပ်ဘာ	ကျပ် ၇၃၀	၈။	ကြက်	တစ်ပိဿာ	၆၀၀၀-၁၂၀၀၀	
			၉။	ဝက်	တစ်ပိဿာ	၆၀၀၀-၁၃၀၀၀	
			၁၀။	အမဲ	တစ်ပိဿာ	၇၀၀၀-၉၀၀၀၀	

# တတိယအကြမ်အမျိုးသမီးစွမ်းပကား မြင့်တင်ရေးလုပ်ငန်းခွေးနွေး

အခမ်းအနားတွင် ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီး ဒေါက်တာ ဒေါ်မြတ်မြတ်  
အန်ဆင်က ပထမအကြိမ်မြန်လာနိုင်ငံ  
တို့ဘက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ပူးပေါင်း  
ဆောင်ရွက်ရေးရှိရမဲ့ (1<sup>st</sup> Myanmar  
Development Cooperation  
Forum) မှ ထက်ပေါ်လာသော  
နေပြည်တော် ကြေညာစာတမ်းအရ  
လုပ်ငန်းအဖွဲ့ (၁၆) အနက် လူမှုကာ  
ကွယ်စောင့်ရောက်ရေးနှင့် သဘာဝ  
ကေးလျှော့ပါးရေး လုပ်ငန်းအဖွဲ့နှင့်  
အမျိုးသမီးမြိုင်းပကား မြှင့်တင်ရေး



လုပ်ငန်းအဖွဲ့တို့တွင် မိမိတို့နှင့်တို့  
ဥက္ကနမှ ဥက္ကနအဖြစ်တာဝန်ယူ ထမ်း  
ဆောင်လျက်ရှိပါကြောင်း၊ အမျိုးသမီး  
များအပေါ် အကြောင်းပါက တားသီး  
ကာကွယ်ရေးပါဒေ (မူကြောင်း)ကို  
အနေဖြင့် အတတ်ပြုပြေားနိုင်ရေး  
ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါကြောင်း၊ ဖွံ့ဖြိုး  
လို့တက်ရေးဆိုင်ရာ ပိတ်ပါက အဖွဲ့  
အစည်းများ (Development Partners-  
ners) အနေပြင့်မြန်မာအမျိုးသမီးတွေ

କ୍ରି:ଣ ଫୁଲ୍ସ:ପଗ୍ବା:ଫ୍ରିଂଟର୍ନେଲ୍ଡିଙ୍କ୍ଷଳିଙ୍କ: ଖୁବା:ଆତ୍ମଗ୍ରହି ହରିଲାଲଗ୍ରୂପ୍:ପିଇଙ୍: ହୋର୍ନ୍‌ରୁଗ୍ରିମଲ୍ଟ୍ସ ଶିଖାର୍ଥୀ ଲାର୍ଦିଙ୍କ: ଆଶିଆରିଯିନ୍‌ମୁଖୀ:ଆମ୍ ଫୁଲ୍ସିଲାନ୍‌ଫ୍ରିଂଗ୍‌ରୁ ଦ୍ଵାରା ଫ୍ରିଂଙ୍କିନ୍‌ଦେଶେରେହାବୁଝାକ୍ରିଏକ୍ଷଣ ତିର୍ଗ୍ରି ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀରୁକ୍ତିରେ ପ୍ରେରଣାକୁ ହାତିଲୁବୁଛି ॥

စာရေးဝန်ထမ်းများ စွမ်းဆောင်ရည်မြှင့်တင်ရေးသင်တန်းဖွင့်

ပဲခူး ၅၇

ပဲခွဲတိုင်းဒေသကြီး တရားလွှာတော်၏ ကြိုးကြပ်မှုဖြင့် ပဲခွဲခရိုင်တရားရုံးက ဖွင့်လှစ်သည့်စာရေး၊ ဝန်ထမ်းများ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ပြုခြင်း၊ တင်ရေး၊ သင်တန်းအမှတ်စဉ် (၁/၂၀၁၅) ဖွင့်ပွဲအမေးအနားကို မေး၍ က တရားလွှာတော်သင်တန်း၊ ခန်းမျဉ်ကျေးမ်းပသည်။

ୟୁଦ୍ଧ ପୁଣି ଆଶିନ୍ତା କରିବାକୁ ପାଇଲା  
ଏହାରେ ଯାହାକୁ କରିବାକୁ ପାଇଲା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

---

LITC  



ခရိုင်တရားရုံးနှင့် မြို့နယ်တရားရုံးများ  
မှ စာရေးဝန်ထမ်း ၂၃ ဦး တက်ရောက  
ကြပြောင်း သင်တန်းကာလမှု

ର୍ଗନ୍ଧବତ୍ତାଲେଃପତ୍ର କ୍ରାମିଣ୍ଦୁମନ୍ୟାଫ୍ରି  
କ୍ରାଂକିଃ ଯିଶ୍ଵାନ୍ୟି॥

HTC ပုဂ္ဂိုလ်  
ပုဂ္ဂိုလ်ပျော်ပျော်

၁၁

ଦୟିନିଲ୍ ମୁଦ୍ରଣୀ ଆଶ୍ରାତିଗତ୍ତଙ୍କୁ  
ଆଶ୍ରାତିଗତ୍ତଙ୍କୁ HTC ଫ୍ରଣ୍ଡ୍‌ମୁଖ୍ୟରେ ଆଶ୍ରାତିଗତ୍ତଙ୍କୁ  
ହେବାମୁଖ୍ୟ ପିଠାନାମନ୍ତ୍ରିତ୍ତରେଣ୍ଟଙ୍କୁ  
HTC ଆଶ୍ରାତିଗତ୍ତଙ୍କୁ Head of Business  
Development ସିଂଗାର୍ଜୁ ବ୍ୟାଙ୍ଗାର୍  
ଓ ଫ୍ରାଙ୍କିବାବାର୍

“ଲାଭଯ୍ୟାଙ୍କଳିନୀ ଭ୍ରମିତାରେ ଅଭିଭାବିତ  
ଗଠପ୍ରିୟ ଆଶ୍ରମାତ୍ମାଙ୍କଳିନୀଙ୍କ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲମହିଳାଙ୍କଳିନୀଙ୍କ  
ଦେଖିବା ପ୍ରଫୁଲ୍ଲମହାବେଦିନକୁ ଦେଖିବାରେ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷଣୀ  
କୂର୍ତ୍ତିରେଣ୍ଟର୍ମହିଳାଙ୍କଳିନୀଙ୍କ ପିଲିନିରେ ଦେଖିବାରୁ  
ପିଲିନିରୁ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲମହାବେଦିନକ୍ରିୟାଙ୍କଳିନୀଙ୍କ Root  
ଲୁର୍ଦିଶରୀ ଅଲ୍ଲିତ୍ତାଜାତ୍ମକ ଆଶାନିରୁ  
ପ୍ରେସ୍ ହେଲ୍ପିଟ୍ରିକ୍ ମୁକ୍ତିପିଲାଦ୍ୟ” ତା

၁၁။ ခနိတ်	တစ်ပိဿာ	၁၃၀၀၀ - ၁၈၀၀၀	ပေါ်ဆန်း (အသင်)	တစ်ဒီတီတ်	၃၀၀၀၀ - ၃၅၀၀၀
၁၂။ သဲ	တစ်ပိဿာ	၆၀၀၀ - ၁၃၀၀၀	မြော်ဆီ	တစ်ပိဿာ	၅၀၀၀
နိုင်ငံတကာသုံးမွှေ့ကြော်ပေါက်ရွေး (ပဟိုဘဏ်)					
အမေရိကန်	တစ်ပေါ်လာ	၁၀၉၀			
ဥရောပ	တစ်ယူရှိ	၁၁၉၆၂၂			
စင်ကာပူ	တစ်ပေါ်လာ	၁၀၆၅၇			
ထိုင်း	တစ်ဘတ်	၃၂၄၃၈၆			
အိန္ဒိယ	တစ်ရှုံး	၁၇၀၈၉	အာလူး (သုတေသန)	တစ်ပိဿာ	၅၆၀ - ၅၀၀
တရာ်	တစ်ယွှဲ	၁၇၅၈၈၈	ဇရှုတ်ရည် (နှေ့တောင်)	တစ်ပိဿာ	၁၇၅၀ - ၁၈၀၀
မလေးရှား	တစ်ရော်/ကို	၂၉၇၂၁	ဇရှုတ်ပွဲ (မြို့)	တစ်ပိဿာ	၅၀၀၀
			သာကြား	တစ်ပိဿာ	၁၀၅၀ - ၁၀၇၀





အိန္ဒိယလိုင်သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာ ၅  
ရက်တွင် မန်ဂလိယန်း အော်ကျော်တာ့ အမည်ပေး  
ထားသည့် အိန္ဒိယလိုင်စုံစမ်းလေ့လာရေးအိန္ဒိယတုကို  
ပထားအကြမ်အဖြစ် အောင်မြင်စွာလွှာတောင်နှင့် ခု  
ရာ ငှုနံပိုက်တွေသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလတွင်  
အိန္ဒိယလိုင်ပတ်လမ်းအတွင်းသို့ စတင်ဝင်ရောက်ဖြီး  
ယနေ့တိုင်ပင် စုံစမ်းလေ့လာမှ ပြုလုပ်ရှိသည်။

ଜୀବିତ୍ୟାକୁଣ୍ଡଳରେ ଆଗ୍ରହୀତିରେ ଦେଖିଲା  
ବେଳୁବର୍ଷମୁଖୀରୁଦ୍ଧ ପ୍ରତିକାରିତାରେ ଯନ୍ତ୍ରିତ  
ଆଶ୍ରମିକୁଣ୍ଡଳରେ ପିଠାପିଠାରେ ଦେଖିଲା

ପ୍ରିୟହିନ୍ଦ୍ରଙ୍ଗେହ ଲୁହାଃତ୍ତିଶେଣେ କୌଳସ୍ତୁ ଅନ୍ତିପ୍ରିୟ  
ଗୀତ ଆମେଧିନାଥ ଶ୍ରୀରାମକୁ ଉତ୍ସବପଦ୍ମାନାଥେ  
ପ୍ରିୟଲୁହ ଅନ୍ତିଷ୍ଠିଯତନ୍ତ୍ରାନ୍ତିମାର୍ଗ ଜୋଦିମୁଦ୍ରଣ୍ଣା  
ଲେଖାଲୁହାନ୍ତିଷ୍ଠିଯତନ୍ତ୍ରାନ୍ତିମାର୍ଗାନ୍ତିପ୍ରତିଲିପିରେ॥

အိန္ဒိယနိုင်က ငြင်းပြောတဲ့ကို အောင်မြင်  
စွာ လွှတ်တင်နိုင်သည့်နေ့မှာပင် အာရုံတိုက်တွင်  
အာကာသထိမိုးရေးအတွက် အိန္ဒိယနှင့် အာဖြူင်  
နေသည့် တရာတိနိုင်ခဲ့၏ ပြောခွင့်ပုဂ္ဂိုလ် ဟွန်းလီက  
လူသားအားလုံး အာကာသကို လေ့လာစွာစုမ်းစွဲနှင့်နှင့်  
အသုံးချခွင့်ပါကြောင်း၊ အာကာသတွင် ဖွံ့ဖြိုးမှုနှင့်  
ပြီးချမ်းတည်ပြုမှု ပြစ်ပေါ်စေရန် ပိုင်းဝါးကြုံးပေါ်း  
အာထုတ်နှင့်ကြောင်း သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲတွင်  
ပြောကြားခဲ့သည်။

အာကာသိဒ္ဓီးပြီးရေးအတွက် အိန္ဒိယနိုင်ငံသည်  
ထြေးကျယ်သော စီမံကဏ္ဍာဏးများ ချမှတ်ဆောင်ရွက်နေမှုနှင့်  
ပတ်သက်၍ သတင်းထောက်များ၏ မေးမြန်းမှုကို  
ပြောကြားရာတွင် တရုတ်ပြောခွင့်ပူရှိလှပါ၍ဟန်းလိုက  
အိန္ဒိယ နှင့် တရုတ် သက်ဆံရေးမြှင့်တင်ဆောင်ရွက်  
နေပြောင်းနှင့် စုစုပိုင်ငြားတွင် ယုံကြည်မှုနှင့်  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများ တိုးမြှင့်ဖော်ဆောင်ရွက်  
ပြောကြား။

ଯେବେ ତରୁଟିଙ୍ଗକ୍ରିଫ୍ଟର୍ମିଳିଟି ଆଗିଲିନ  
କାହାରେ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂ ଦେଇଲୁ ଗଲିବାଯିବେଳେ ତାଙ୍କୁ  
ଜିନିଷିଯବାଲୁ ତାରୁଟିଙ୍ଗରେ ଆବଶ୍ୟକ କରିବାକୁ  
ବେଳେ ତରୁଟିଙ୍ଗରେ ରଖିବାକୁ ଏବଂ ମଧ୍ୟରେ  
ଶୋଇବାକୁ କରିବାକୁ ପରିଚ୍ଛନ୍ନାକୁ ବିଭିନ୍ନ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ  
ଶୋଇବାକୁ ହେଲା ॥

သန်ပေါင်းများစွာသော အိန္ဒိယပြည့်သူတိုင်းရဲ  
နေကြသော်လည်း အိန္ဒိယအထိုချာလည် ပေါ်လှသန်းခါ  
အကုန်အကျခံကာ အာကာသစီမံကိန်းရှိ ဖော်ဆောင်  
နေခြောင်းမှာ တရာတ်အာကာသစီမံကိန်းကို ကျဉ်းဘက်  
နိုင် ပေါ်ဟူသော မဟာဗုဟာပောင်ဖြစ်သည်ဟု  
ဂလိုဘယ် တိုင်းမဲသတင်းစောင် ဝေဖန်သုံးသတ်ထားသည်။

The image is a composite of several elements. On the left, a satellite is shown from a side-on perspective, with its solar panels extended. The background is a light beige color. At the top center, there is a circular icon depicting the Earth from space, showing blue oceans and white clouds. To the right of the satellite, there is a large, semi-transparent text overlay in white Burmese script. The text reads "၁၀၂၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြန်၊ ပရီယံသွေးတော်လေပန်းစဉ်" (1022, Myanmar, Pyaythauz, Space Exploration). The background behind the text is a stylized, textured orange and yellow pattern.

# ၀၁။ အနုယာကာသခိုပ်ကြန်း၏ ၀၂။ ပြည်နောက်များလှေလာရေးဘဏ်

ငှင်းဆောင်းပါးရှင်က ဖော်ပုထားသည်။

ତ୍ରୁଟିପ୍ରିଲ୍ୟୁସନ୍ ଏମ୍ପାରିଫିକ୍ସନ୍‌ଡିଵଲ୍ ଲାଗ୍‌ଭ୍ରା ଦ୍ୱାରା  
ଲେଲାଫେଶନ୍‌ସିମିଗିନ୍‌ସିଟି ଓର୍କିଙ୍‌ଫାର୍ମ୍‌ଜୋହାର୍ମ୍‌ଯୁଗ୍‌ମିନ୍  
ବନ୍ଦ ଅଟ୍ରିନ୍ ତାର୍କଣ ଚିର୍ବିଂ ଲ୍ୟାର୍ଡମ୍‌ବ୍ୟାଃ ବନ୍ଦ ର୍ବ୍ରାଃ ଫିନ୍‌ର୍  
ମୁଖିନ୍ ହିନ୍ଦିନ୍ ବନ୍ଦ ମିଳାଅକାକାରାଏକନ୍ ଟ୍ରେଃ ଗୁଷ୍ଟି ଟ୍ରେଃ ମାଃ  
ବେବୁ ଆକାରାଏକନ୍ ଟ୍ରେଃ ତର୍ଲ ଏକି ବନ୍ଦ ଶୋର୍କ ଫେ  
ଲ୍ୟାର୍ଗର୍ଜିବ୍ୟାନ୍ଦର୍ଭ ଯିଶିର୍ବ୍ୟାନ୍ଦର୍ଭ ॥

ရုရှားနိုင်ငံပါ မီယာနိုင်တကာ အာကာသစခန်းကို  
အမေရိကန်အပါအဝင် ကဗျူးနိုင်ငံများမှ အာကာသ  
ယဉ်မှုများက ယနေ့အချိန်၏ အသုံးပြုလျက်ရှိသည်။  
ယူကရိန်းနိုင်ငံအရေးကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ အာမေ  
ရိကန်နှင့် အနောက်ကဗျူးက ရုရှားအပေါ် စီးပွားရေး၊  
ပိတ်ဆိုထားလျက်ရှိကာ နှစ်နိုင်ငံအာကြား စစ်အေး  
ပုံစံသစ် ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိသည့်အတွက် မကြာမိက  
မီယာစခန်းကို အနောက်နိုင်ငံများအား သုံးခွင့်ပြုရန်

ပိတ်ပင်လိုက်သည်ဟု သိရှိရသည်။

ထိအပြင် အိန္ဒိယအစိုးရသည်အာကာသစီမံကိန်း၊ အပြင် လေယဉ်တင်သဘော တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်း၊ ရေဂါတ်သဘောတပ်ဖွဲ့ ထူထောင်ရေးစီမံကိန်း၊ နှင့် တိုက်ချင်းပစ်ခိုးကျည်များ တည်ဆောက်ရေးစီမံကိန်းများတွင် တရုတ်နိုင်ငြာနှင့်အပြိုင် တည်ဆောက်နေသည်ဟို တွေ့ရှိနေရသည်ဟု လိုဘယ်တိုင်းမှ သတေသန်အာဘဘောတပ် ဖော်ပြသားသည်။

“သန်းပေါင်းများစွာသော အိန္ဒိယပြည်သူတိ၊ ဆင်ရဲနေကြသော်လည်း  
အိန္ဒိယအစိုးရသည် ဒေါ်လာသန်းချို့ အကုန်အကျခံကာ အာကာသစီမံကိန်း  
ကို ဖော်ဆောင်နေခြင်းမှာ တရာတ်အာကာသစီမံကိန်းကို ကျော်တက်နိုင်ရန်  
ဟူသော မဟာပျိုးဟာပင်ဖြစ်သည်ဟု ဂလိုဘယ်တိုင်းမ်းသတင်းစဉ် ဝေဖန်  
သုံးသပ်ထားသည်”

ଫେବ୍ରୁଆରୀ  
୧୯୮୫ - ୨୫୧୨୭

မန်လာ စံပြ  
နှု - ဝျော်ဝက်ရွှေ  
၁၁ ၂၃၀၃၁၆၅

မင်္ဂလာနိုင်းမှုနှင့်  
နိုင်္ဂျွန်သာတေ(၅)တွေ  
ပုဂ္ဂိုလ်  
နှင့် - ဝည်ဝှက်ရှုနှင့်

୬. ଜୁଣେ ଧର୍ମ

ပုဂ္ဂနိုင်သတ္တပါ ၁၀၀၀နာရီ ၁ နှေ့၀နာရီ ၁၇၀၀နာရီ ၂၄၀၀နာရီ



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଅର୍ଗ୍ରହା(୧)  
ପିଲାନ୍ତିକାଳେ  
୦୦ - ଜୟନ୍ତୀ

၁၁၂

မ၊  
နိုင်၊  
ရန်

မင်္ဂလာတွန်ဆီရိ  
(အော်)  
ဝါယဉ်စာတရာ့ပုံ

ပွဲရှင်သတိပြု ၁၀၁၀၂၅၄၇ ၁၆၃၀၄၁၄၇ ၁၆၃၀၄၁၄၇ ၁၆၃၀၄၁၄၇



# ၂၁၀။ ပညာသတင်းဆန်းများ (၃၃)

Tattoo ເວິ ແຂະໜຸດເຕັມຕົວດີ່ທະຍົກໄຕ  
ລູດໜີ້ນີ້ແລ້ວຕົກຕາບ|| ລົມບໍລິຫານຕ່າງ ມືນລາດ໌  
ອວິ Tattoo ດີ່ ອາຟາວ່າດີ່ທະບຽນມີຕົກຕາບ  
ອາງຸນົດ໌ ດັບລົງກົດໜຸນົດ Tattoo ດີ່ວະລູດ໌ ຮຸບປົງໝູ້  
ລົງວ່າຈີ້ນີ້ແຕ່ບັນດີປິມີ|| ອາຟຕະຫຼາກ ຕີ່ຟ້ນີ້ບໍລິຫານກຳ ອວິ  
ປຸ່ມີ້ ພີ່ວິ່ນຕົວອາງຸນົດຕູ້ຈາຕົກ ອາລູັ້ນອາກົມີ້  
ຫັກເຮົາກົດໜີ້ວາຟນີ້ຕົກຊົກ ພຶກບໍລິຫານຕ່າງ  
ຕູ້ລົງກົດໜີ້ປິມີ|| ປິກຕະຫຼາກ ລົງເຕັມຕົວດີ່ທັນມູ້  
Tattoo ອາງຸນົດຕະລະວະກົດລົງກົດຕາກີ່ ພຶກເວົ້ວ່າດ  
ມູ້ Glucose ວັດລົງກົດໜຸນົດເສັນຫະຫຼາກ ພີ້ນີ້ຕູ້  
ກົດໜີ້ປິມີ|| ຕີ່ຟ້ນີ້ບໍລິຫານຕ່າງ ອາມເຊີງກົນົດຕົວ  
San Diego ປິມີ California ຕະຫຼາກົດໜີ້ນີ້ກ ແຂະບໍລິຫານຢູ່  
ຕູ້ຕິ່ຫຼັງກົດໜີ້ປິມີປົກປິດປົກປິດ  
ວິ່ນຕູ້ອາກົມີ້ອາກົມີ້  
ອາງຸນົດຕະລະວະກົດລົງກົດຕາກີ່ ແພູບວຸດໆ Electrical  
Current ບິນົດປິມີ ພີ້ລົງວຸດໆອັນຫຼາຍຕົວຈະກ ອາເຣີປົາ  
ເຕັມຕົວມູ້ຫຼືຕູ້ Glucose ອາທິກີ່ ສົ່ວນຕົວຈະກ  
ກົດໜີ້ ຊົ່ວຍຫຼືວິ້ນຕົວຕາລີ ຫຼືປິຕາຍີ ຕີ່ຟ້ນີ້ບໍລິຫານ  
ຕາເຕັມຕົວດີ່ ດັບມູ້ເປົ້າຕົກ ພີ້ວິ່ນຕົວດີ່ໃຫ້ເສັນຫະ  
ຕູ້ລົງກົດໜີ້ປິມີ ພີ້ວິ່ນຕົວດີ່ໃຫ້ເສັນຫະ

နှလုံးသွေးကြောက်ဌားရောဂါ

နှစ်လျှောက်မြတ်စွာရေးရေးဝန်ကြီးခွဲ့ဖြစ်ပြီး နှစ်လျှောက်သားပုဂ္ဂိုလ်စီးကာ အသက်ဆုံးရမယ့်သူတွေမှာ ယင်းကြော်သားတွေထိ ပြန်လည်ရှင်သနနှင့်အောင် Stem Cell ထည့်သွေး ကုသနိုင်တာကို သိခဲ့ကြပြီးပါ။ ယခုတိပြီး ဒီ Stem Cells ကို နှစ်လျှောက်စီးပါ။ ယခုတိပြီး ဒီ Stem Cells ကို နှစ်လျှောက်စီးပါ။ နေချိန်မှာ ထည့်သွေးမြင်းမဟုတ်ဘဲ သာမန်အပေါက် ထောက်နှင့် ကုသနိုင်လဲနည်းတစ်ခုရှိ ဖော်ထုတ်နိုင် ခဲ့ကြပါ။ ဒီနည်းကို Bio Generator Device Implant ထည့်သွေးကုသနည်းလို ခေါ်ပါတယ်။ ဒီနည်းကို အမေရိကန်နိုင်ငံ ကိုလုပ်သီယာတော်သိလ်နှင့် Stony Brook University တို့က ပူဇော်ပေါင်းတို့ထွေးခဲ့ကြတာဖြစ်ပါတယ်။ ဒီသေးငယ်တဲ့ Capsule တစ်ခု အရွယ် Device ထောက်နှင့် ရင်သာတ်အပေါက် ကလေးကနေဖြီး Catheter တစ်ခု အကုအလိန် နှစ်လျှောက်သားနံရုံမှာ ဖြေပိုက်ထားမှာပါ။ ဒီ Device မှာပါတဲ့ Stem Cells တွေဟာ ပုဂ္ဂိုလ်စီးနေတဲ့ နှစ်လျှောက်သားတွေထဲကို စိမ့်ဝင်နေဖြီး နှစ်လျှောက်သားပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်သွားအောင်ထိ စွမ်းဆောင်နေကြမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီနည်းဟာ သွေးပြောအစားထိုး ကုသနှံခံယူရလောက်အောင် မဆုံးတဲ့ နှစ်လျှောက်သားတွေအကြောင်း ရေးရေးရှင်တွေအတွက် အထူးကောင်းမွန်တဲ့နည်းတစ်ခု ဆိတာ သတင်းကောင်းအဖြစ် တင်ပြလိုက်ရပါတယ်။

သုတေသန

Leukaemia ටේරු වෝගන්හා රෙඛි ප්‍රිතා විරෝධ්‍ය තුරු රෙඛි තුරු මූල්‍ය ප්‍රිතා



အတွက် Fluid Cancer (သိမုလုတ်) Liquid Tumour ဖို့လည်း ခေါ်ကြပါတယ်။ သွေးထို့ ဂိုလ်ချာရဲ့ အစိတ်အပိုင်း Organ တစ်ခုလို သတ်မှတ်တိုက်ရင် သွေးဟာ ခန္ဓာကိုယ်ရဲ့ အကြီးဆုံး Organ ဖြစ်တာ ကြောင့် သွေးကင်ဆာဟာ ကိုယ်ခန္ဓာရဲ့ အကြီးဆုံး ကင်ဆာဖြစ်ပါတယ်။ ကျဉ်စဲ့ကင်ဆာနဲ့မတဲ့ အချက်တွေကတော့ ဒီကင်ဆာမှာ အမြေးကင်ဆာတွေလို

စင်ကာပူနိုင်ငံဟာ လူဦးရေ ငါးသိန်းကျော်သာရှိ  
ကဲနိုင်ငံပြည်တော်ကြော်ခဲ့ပါ။ ဒီအကဲမှာ စင်ကာပူနိုင်ငံဘား

က သုံးသန်းခန့်သာရှိပြီး ကျွန်တဲ့နိုင်ငံက လာရောင်း  
အလုပ်လုပ်ဂိုင်နေသူက နှစ်သန်းဝန်းကျင်ရှိပါတယ်  
ဒီနိုင်ငံတော်လေးမှာ ထူးခြားစွာပဲ ဒီ Leukaemia ခေါ်တဲ့  
သွေးကင်ဆာရောဂါဟာ မထင်မှတ်ဘဲ ပိုဖြစ်နေတာကို  
တွေ့နေရပါတယ်။ တစ်နှစ်မှာ လူနာသဲ့ ၂၀၀၀ ခုနှင့်  
နှစ်စဉ်ရှိနေတယ်လို ဆိုပါတယ်။ ဒါဟာ တစ်နေ့မှာ  
ခြောက်ယောက်နှင့်ပါပဲ။ စင်ကာပူတစ်နိုင်ငံလုံးရဲ့ လူနာ  
အားလုံးရဲ့ ၄၀ ရာစိန်နှင့်သူ Leukaemia လူနာဖြစ်  
တယ်လို ဆိုပါတယ်။ ဒီအထူးမှာ ကလေးတွေ့ဖြစ်ပြီ  
ကလေးတွေမှာ ဖြစ်တတ်တဲ့ ကင်ဆာ ၄၀ ရာခိုင်နှင့်သူ  
Leukaemia ရောဂါတွေ့ဖြစ်တယ်။ ဒါပေမယ့် ကဲကောင်း  
ထောက်မွော့ဘဲ ကလေးမှာဖြစ်တဲ့ သွေးကင်ဆာရဲ့ ၃၀ ရာနှင့်၊ ၉၀  
ရာနှင့်၊ ၁၀၀ ရာနှင့် ပျောက်ကောင်းအောင် ကုသတယ်လို ဆိုပါတယ်။

ဒီရောဂါဟာ ဘာကြောင့်ဖြစ်တယ်ဆိတာ အတိအကျ  
မသိနိုင်ပေးမယ့် ယခုလောကောဆယ့်မှာတော့ Genetic  
Disorder ဥပမာ Down's Syndrome လိုပျို့နှင့်  
Radiation ဒေါ် ဓာတ်ရောဂါဉ်နှင့်အများစုံးထိတွေ့  
သူတွေဖြစ်တယ်လို့ ဆိုပါတယ်။ ဒီရောဂါဖြစ်လာရင်း  
မောပန်းလွယ်ခြင်း၊ အားအင်ချိန်ခြင်း၊ ထိခိုက်ဒဏ်ရှု  
တစ်ခုခုရှင် သွေးမတိတဲ့ သွေးထွက်လွှာနှင့် နှာခါးခါး  
သွေး ခက္ခခက္ခါးခြင်း၊ အနည်းငယ်ထိခိုက်တာနဲ့  
Bruise ဒေါ် အသိအလောက်ပါဝါး၊ ကိုယ်ခံအားနည်းပြု

အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ နာဆာခေါ်တဲ့ အာကာသ  
သိပ္ပါဆိုရာ လေ့လာရေးအဖွဲ့မြို့ဟာ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်များ  
အိုးရှုံးဟု အရောက်သွားနှုန်းတော်များနေပါတယ်။ ဒီဟို  
မသွားခင်မှာ အာကာသထဲမှာ လူတွေကြောကြာနေနေ  
လူတွေရဲ့ ကျွန်းမာရေးကို ဘယ်လိုအကျိုးသက်ရောက်  
နိုင်တယ်ဆိုတဲ့ လေ့လာမယ့်အစိုးရေးနှင့် ပြုလုပ်နေ  
ပါတယ်။ တော်းနိုင်ငံရေးရာတွေမှာ ဘယ်လိုသောတော်း  
ကဲ့ဂွဲဂွဲတွဲ၊ အာကာသသိပ္ပါဆိုလေ့လာရေးခိုင်ရာကို  
တွေမှာတော့ အမေရိကန်ဟာ ရှေးနှင့်နှင့် ပူးပေါင်း  
ဆောင်ရွက်လေ့ရှိပါတယ်။ ယခုလည်း အာကာသဟို  
တစ်နှစ်တာသွားရောက်မယ့် ခေါ်စဉ်မှာ ရှေးအာကာသ  
ယာဉ်များတစ်ဦးနှင့် အမေရိကန် အာကာသယာဉ်များ  
တစ်ဦးတို့အတွက် လိုက်ပါသွားကြမှာဖြစ်ပါတယ်။ အဲဒီ  
ထဲက အာကာသယာဉ်များတစ်ဦးရဲ့ အကြော်အစ်ကိုဖြစ်  
တဲ့ အာကာသယာဉ်များတစ်ဦးဟာ မြေပြင်မှာ ကျွန်းခဲ့  
မှာဖြစ်ပါတယ်။ ဒီလူရဲ့ စိတ်ဓမ္မဓမ္မတော်တွေဟာ လိုက်ပါ  
သွားတဲ့ အာကာသယာဉ်များတစ်ဦးရဲ့ အကြော်အစ်ကိုဖြစ်  
သူ့ကို အခြားထားပြီး ပြောင်းလဲသွားပဲ့ကို ယူဉ်ကြည့်  
နိုင်မှာဖြစ်ပါတယ်။ ယခင် အာကာသမှာ ခြောက်လေခန်း  
နေထိုင်ခဲ့ဖူးတဲ့ အတွက် အကြော်ချိပါတယ်။ ယင်းအတွက်  
အကြော်အရာ အာကာသယာဉ်လာတဲ့ ယာဉ်များတွေမှာ  
အိုးပွဲရောဂါနှင့် ကြိုက်သားအား ပေါ့ပဲတဲ့ ရောဂါတွေ  
ရှိနေတာတွေရှုတယ်လို့ ဆိုပါတယ်။ ဒါဟာ ကိုယ်လက်  
လုပ်ရွားမှုမရှိလို့ လား၊ ဒါမေမဟုတ် အာကာသမှာ ကျွန်း  
ခွဲ့ဝင်အား မရှိတာကြောင်းလားဆိုတာ အတိအကျိုး  
နိုင်ဖို့ ယာလွှာတဲ့လိုက်မယ့် အာကာသယာဉ်များတွေကို  
နေစဉ် ဂိုယ်လက်လုပ်ရှုရွားမှုစွာတို့ ပြုလုပ်ငိုင်းမှာဖြစ်  
ပါတယ်။ နောက်ပြီး သူတို့ရှုံးနောက်နှင့် ပတ်သက်ပြီး  
စိတ်နေစိတ်ထားပြောင်းလဲမှာ မှတ်ညွှန်ပြောင်းလဲမှာ  
အမြင်အကြေားစာတွေနဲ့ အာရုံးကြောဆိုရာပြေား  
လဲမှာ Metabolism ပြောင်းလဲမှုစာတဲ့ ကျွန်းမာရေး  
ဆိုင်ရာ ပြောင်းလဲမှာတွေအားလုံး စစ်ဆေးကြမှာဖြစ်  
ခြင်း၏ အင်ဂါရိနှင့် ပါဘုရား။

**ထိုင်းနိုင်ငံရှိ မြန်မာ့ဂုဏ်ဆောင် အကြခံပညာမျလတန်းကျောင်း စတင်ဖွင့်လှစ်**

မဟာခိုင် ၆၇ J

ထိုင်းနိုင်ငံ စမွတ်ဘာဆွန်ချိုင်  
အတွင်းရှိ မဟာဂျိုဝင်း၊ လေလရပ်ကွက်  
(၁လမ်း)ထိပ် (စီရိချိုင်းဟနေးရုံး၊  
အနောက်)၌ရှိသော မြန်မာအလုပ်  
သမားများ၏ သားသမီး ကလေး  
ငယ်ဖူးအား မြန်မာပညာရေးစနစ်  
အတိုင်း သိကြားပေးနေသည့် မြန်မာ  
ဂုဏ်ဆောင် အခြေခံပညာမှုလတန်း  
ကျောင်းမှု နှင့် ရရှိတွေ့က စတင်ဖွဲ့  
လှစ်ပိုက်သဖြင့် မြန်မာကလေးငယ်  
များ ပျော်ဆွဲတွေ စာသင်ကြားနေကြ  
ပြီဖြစ်ကြောင်း မြန်မာဂုဏ်ဆောင်  
အခြေခံမှုလတန်းကျောင်း တည်  
ထောင်သူ ထိုင်းနိုင်ငံ မဟာဂျိုဝင်း၊  
ရှိ ကျောင်းဆရာ ကိုစောမောင်က  
ဆက်သွယ်ပြောသည်။

၁။ ရက် နံနက်ပိုင်းက စတင်  
လျှော့လိုက်သော အဆိုပါ မြန်မာ  
တော်ဆောင်အခြေမှုလတော်ကျောင်း  
၃။ ဆရာ ဆရာမလေးပို့ဖြင့် မူကြော်  
သာသရုပ်မှ အလယ်တန်းဘာသာရုပ်  
ထိကို ဘာသာရုပ်လိုက် သင်ကြား  
၇။ နေပြုဖြစ်ပြီး ထိုင်းဘာသာရုပ်  
ဘားများပါ မြန်မာကလေးထော်များ  
၁။ အတွင်း နေထိုင်မှုလွှာကူစေ  
၂။ အတွက် သင်ကြားပေးသွားမည့်  
၈။ ပေါ်ပေါ်၍ သိရသည်။

မြန်မာ့ဂုဏ်ဆောင် အခြေပံ့ပညာ  
ဟပတ်နံကျောင်း တည်ထောင်သူ  
၁။ ဒိုင်းပိုင်း မဟာသူရှင်ဖြူနှင့် ကျောင်း  
ရာတို့စောမောင်က “ဒီနေ့ ကျောင်း  
၂။ ပိုင့်လိုက်ပါပြီ။ ကျောင်းဆရာ ဆရာမ  
၁။ သူ့နဲ့နဲ့ မူကြော်နေ ခြောက်တန်း

ତାଯି” ଭୁ ପ୍ରାବଲ୍ୟ ॥ “ଆହୁରେଠି  
ପଲ୍ଲ୍ୟାରେଠିଫିରୋଟ୍ଟୁ ତିଣ୍ଡିପ୍ରିଲ୍ୟତଳିକ୍ଷିଣିଂତଳିକ୍ଷିଣିଂ ତିଃତାରିତ୍ତିଶ୍ଚାତ୍ମକ  
ପଲ୍ଲ୍ୟାତାରିଲ୍ୟାଚ୍ୟଦ୍ଵେତ୍ତୁ ମୃବ୍ରାତ୍ରାଦି  
ଆର୍ଦ୍ରଫିରାଯି ॥ ଆତିଆତ୍ମକଲାନ୍ଧି  
ପ୍ରିଲ୍ୟପରୋଠ ଫ୍ରିଙ୍ଗମାରଳେଃଚ୍ୟଦ୍ଵେ  
ତଳିଖିଣ୍ଟିମୁ ଅଭିପ୍ରିଙ୍ଗମାହିନ୍ଦିଂଦିଃତିଃତାର  
ଫିତାତ୍ମକ ତଳିଶର୍ଦ୍ଦତଳିଲଙ୍କିଃଗରେ  
ଆର୍ତ୍ତତଳିଶର୍ଦ୍ଦ ସର୍ବି । ଲାତଳିପ୍ରଦିଃଆଫେ  
ତାବାନ୍ତି ତଳିଃଜୋହିକ୍ଷିଣିଂଦେଶେରୀର  
ରହ୍ଯୁର୍ଯ୍ୟତ୍ରିସି । ଆହୁଦି ଗୃହିତର୍ଭାବ  
ଆର୍ଦ୍ର ଫ୍ରିଙ୍ଗମାରକଣହୋର ଆପ୍ରିତ  
ପଲ୍ଲ୍ୟାମୁଲିତକ୍ଷଣିଃର୍ଗ୍ରୋହିଣିଃମୁ  
ବରାହିମର୍ଗାତାଃଦ୍ୟଃଭାବ ଆଗରିତା  
ମୃବ୍ରାତ୍ରାତ୍ରାଃତାଃକାଣ୍ଟ କୌଣ୍ଟିଃକ  
ପାରିଲାଗିରିତଳିନ୍ଦନ୍ଦନାପି” । ତ  
ପାରିଲାଗିର୍ଣ୍ଣିଃପ୍ରିଲ୍ୟ ॥ କିଂଦି: (SP)



၆၇ ၁ ရက်က တောင်ညွှလာပမြိုက်ယ် အမှတ်(၁)အခြေခံပညာ  
အထက်တန်းကျောင်းရှိ ကျောင်းသား ကျောင်းသူများ ၂၀၁၅-၂၀၂၆  
ပညာသင်နှစ် ပထမနေ့အဖြစ် ပျော်ဆွဲသင်ကြာခဲ့ပြီး ကျောင်းဆင်း  
လာသည်ကို တွေ့ဖြင့်ရှစ်။

အောင်ကျော်မိုး



ဒုတိယတပ်မတော်ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ် ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်(ကြည်း) ဒုတိယပိုလ်ချုပ်များကြံ့စုံဝင်း  
ဂုဏ်သာဆုံးရှင်းနှင့် ကြည်းတပ်ဦးစီးချုပ်နှင့်အပဲ့ဝင်များအား ဂုဏ်ပြုညာဖြင့်တည်ဆောင်းလော်သူ

ଓପ୍ପଣ୍ଡଟେର ଫୁଲ୍ ଜ  
କୁଠିଯ ତାଳମଟରଙ୍ଗାତ୍ର୍ୟ  
ଫେନ୍ଡିଃରିଃଏଲ୍ ତାଳମଟରଙ୍ଗିରିଃରିଃଏଲ୍  
(କ୍ରମ୍ୟ) କୁଠିଯ ହିନ୍ଦିଆର୍ଡମ୍ବାର୍ଟ୍ସି  
ହିନ୍ଦିଓନ୍ସିଃବାଲ୍ ଫ୍ରିଞ୍ଚମାର୍କିନ୍ଦିନ୍ଦି ଏରିନ୍ଟାଲ୍  
ରେଇଏରିଃ ରେନ୍କର୍ଷିଫେନ୍ଡିଲ୍ ରୂପାଃ  
ଅର୍ଗନ୍ଜରେନ୍ଯୁର୍କିନ୍ଦିନ୍ଦି କ୍ରମ୍ୟରିଲ୍ଡିଜିଃଏଲ୍  
Colonel General OLEG  
L.SALYUKOV ଫୁଲ୍ ଆପ୍ତାକ୍ଷାଃ  
V. SALYUKOV ଫୁଲ୍ ଆପ୍ତାକ୍ଷାଃ  
ଫୁଲ୍ ୧ ରାନ୍ ଲୁ ୨ ଫାଣ୍ଟିଶ୍ରୀକା  
ଫେନ୍ଦିଲ୍ଟର୍ରି ଫ୍ରେନ୍ଫିନ୍କିଃଟର୍  
ହିନ୍ଦିତାର୍କ୍ଷ ହିନ୍ଦିପ୍ରିଲାତାଫ୍ରିଂ ତାଲ୍ଲେନ୍ଦିନ୍ଦି  
ଫେନ୍ଦିଲ୍ଟର୍ରି

A photograph of a woman with long dark hair, wearing a white blouse and a dark, patterned skirt. She is seated on a wooden chair, looking directly at the camera with a slight smile. The background is slightly blurred, showing what appears to be an indoor setting with other people.



ရှင်းနိုင်ငံ စစ်သံများတို့ တက်ရောက်ပြ  
သည်။

ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ်က နှုတ်ခွန်း  
ဆက်စကားပြောကြားပြီး ရုရှား  
ပုဂ္ဂိုလ်ဒေါ်ရှင်နှင့် ကြည်းတပ်

၃၇။ မြန်မာ ဘုရားရှင်တော်မတော်၏  
ပြန်လည်ပြေကြားသည်။

ကာကွယ်ရေးဦးစီးချုပ် ကာကွယ်ရေး  
ဦးစီးချုပ်(ကြည်း)နှင့် ရုရွားဖက်ဒဇေား  
ရှင်းနိုင်ငံကြည်းတပ်ဦးစီးချုပ်တို့သည်

ଆପ୍ତିଂଦମ୍ବାଃକ୍ଷଣ୍ଠିଅତ୍ୟ ରୁକ୍ଷିପ୍ରିଯତାଗିନ୍ତି  
ଆତ୍ୟତଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗାଦିକ୍ରମାଲ୍ୟ ॥  
(ଶ୍ରୀମତୀ)

မှတ်သုလအားအနည်းငယ်မှ အားအသင့်အတင့်ရှိ

နေပြည်တော် နှင့် J

ဘင်လားပင်လယ်အော်အခြေအနေမှာ ကုပ္ပလိုပင်လယ်ပြင် ဘင်လားပင်လယ်အော်တောင်ရိုင်းနှင့် အရွှေအလယ်ရိုင်းတို့တွင် မှတ်သံ့လေအားအနည်းငယ်မှ အားအသင့်အတင့်ရှိနေပြီး ကျွန်ုတ်ဘင်လားပင်လယ်အော်တွင် တိုင်အသင့်အတင့်ဖြစ်လို့နေသည်။

မြန်မာ့ပင်လယ်ပြင်တွင် လူးအသင့်အတင့်ရှုမညဖြစ်ကြေား သရာသညာ (မြန်မာ့အောင်)

ပြည်သူလုတ်တော်အစည်းအဝေးမှ

စီမံခိုင်းခွဲထားမှု မည်ဖြူခြင်းကြောင့်  
 ကျော်သား ကျော်သူများ ပညာ  
 သင်ကြားရေး နှစ်မားများအား  
 မည်၌ စီမံအောင်ဆုက်ပေးမည်ကို  
 သိရှိရတို့ခြင်း "နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလယ်  
 တန်းပါ ဆရာ ဆရာမ လစ်လပ်နေရာ  
 များတွင် လုပ်ငန်းခွင်အကြိုး ဆရာ  
 အတတ်သင်္ကိပ်ပလိုသင်တန်း နှစ်နှစ်  
 သင်တန်းဆင်းများအား အလယ်တန်း  
 ပြအဖြစ် တိုက်ရှိက်ခန့်ထားခြင်းဖြင့်  
 လည်းကောင်း ဘုံးတစ်ခုခုနှင့်  
 မူလတန်းပြဆရာဖြစ် သင်တန်းဆင်း  
 လက်မှတ်ရှိပြီး မူလတန်းပြပုံပုံသက်  
 နှစ်နှစ်ရှိသူအား အလယ်တန်းပြသို့  
 တို့မြင့်ခွင့်ထားခြင်းဖြင့် လည်းကောင်း  
 စီစဉ်အောင်ဆုက်လျက်ပါပြီကြောင်း။

## အမျိုးသားလွှတ်တော်အစည်းအဝေးမှ

ମୁହାଁ ତିର୍ଣ୍ଣିଲେଖନକୁ ପ୍ରିଁଃ ରେଳଦିଃ  
କ୍ରିଗିର୍ବନ୍ଦିଃକ୍ରିପ୍ତିଃପ୍ରିଁଂ ଆତେର୍ବନ୍ଦିମୁହାଁ ମୁହାଁ  
ଯନ୍ତ୍ର ଲାଦ୍ଯିଲ୍ଲାପ୍ରିମୁହାଁ ତାର ପ୍ରିଁଂ ଏବୁ  
କ୍ରିଗିର୍ବନ୍ଦିଃକ୍ରିପ୍ତିଃପ୍ରିଁଂ ରେଳଦିଃକ୍ରିଗିର୍ବନ୍ଦିଃ  
ଆଁ ଫିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିଃମୁମର୍ଦ୍ଦିଲ୍ଲା ତିର୍ଣ୍ଣିପ୍ରିଁଃହୀନ୍ତ୍ରିମୁହାଁ  
ଲ୍ଲାଫେର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣିର୍ବନ୍ଦିଃମୁହାଁ ରେଳଦିଃପ୍ରିଁଂ ହୀନ୍ତ୍ରିଃହୀନ୍ତ୍ରି  
ଫେର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣିର୍ବନ୍ଦିଃଫେର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣିର୍ବନ୍ଦିଃ ଫେର୍ତ୍ତିର୍ଣ୍ଣିର୍ବନ୍ଦିଃଆଫାଗିର୍ବନ୍ଦି  
ତ୍ରୀପୁଷ୍ପିଲାମନ୍ତ୍ର ଫିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିଲ୍ଲାହୀଃରେଶାତ୍ରିଗିର୍ବନ୍ଦିଃ  
ରାହାଃଫିର୍ଦ୍ଦନ୍ତିଲାହୀଃରେଶାତ୍ରିଗିର୍ବନ୍ଦିଃ ପ୍ରିଁଃତିଃଏ

ଅହ୍ୟାର୍ଥ ସ୍ମୀଲୁଷେଗ ଦିନ  
 କୋଣାଂକୁ ମୁଖ୍ୟ ବୟାପୀ ହାଠି ରାଜ୍ୟଭାଇତି  
 କେନ୍ଦ୍ରୀକାରୀ ଲେଖିଃ ଫ୍ରାଙ୍କିଶ୍ଚାମ୍ବାର୍ଯ୍ୟାଃ ବୟାପୀ  
 ତାର୍ଥୀଶ୍ଵର କିନ୍ତିନ୍ଦିଗତର୍ଥ ଏହି ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା  
 ରେ ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍କ ପ୍ରତିବ୍ୟାକିଳିରେ ଏହାରେ  
 ଲାଗୁ ଏହି ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍କରେ  
 ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍କରେ ଏହି ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା  
 ହ୍ୟାଲଫ୍ରାଙ୍କିଶ୍ଚାମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା ହାଠି ରାଜ୍ୟଭାଇତି  
 ଲେଖିଃ ଫ୍ରାଙ୍କିଶ୍ଚାମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା ବୟାପୀ  
 ବୟାପୀ ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା ହାଠି ରାଜ୍ୟଭାଇତି  
 କିନ୍ତିନ୍ଦିଗତର୍ଥ ଏହି ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା  
 କିନ୍ତିନ୍ଦିଗତର୍ଥ ଏହି ଆମ୍ବାର୍ଯ୍ୟା

၃၇။ အခြားလုံးများကို အသုံးပြု  
ခြင်းမရှိပါကြောင်း၊ သို့သော်လည်း  
ပြည်တွင်း/ပြည်ပမှ လုပ်နိုင်ရန် အဖွဲ့  
အစည်း တရာ့ဝါက ဒုက္ခသည်ဟု  
သုံးနှင့်ခြင်းသည် လျေစီးဝင်ရောက်  
လာသူ အရေအတွက် ပို့ဗို့ပွား  
လာရေရန် အားပေးရာရောက်နေပါ  
ကြောင်း၊ ဖမ်းဆီးသူများကို လူသား  
ချင်းစာနာ၍ အောင်ထိန်းသိမ်းပြီး  
တိုက်နိုင်ငံ တာဝန်ရှိသူများရန်  
ငြင်းကိုပိုင်းသားပို့၊ မဖြစ် စိစစ်

မန်ယုပဒ္ဒသာသေဝင်မိန်းမယျား အထူးထိမ်းများခြင်းဆိုင်ရာ့ပင်(မြတ်မီး)၊

თოლილთოლმყავა: თანამდებობა: უსცე(უკრაშა) თე წილი ლურჯი ჩარჩო: თანამდებობა:

ແຜນ່າຍດີເຕັມ ສົ່ງ J  
 ເປົ້ນລະຫວ່າງທົກເຕັມ ລູ້ມູສູ່ເປົ້ນ  
 ທີ່ທັກເຮັດເກົ່າມະທິມູ ປຶ້ມເຂົາຫຼັກ  
 ຖຸນໍາ: ພະຍານ ເປົ້ນລະຫວ່າງທົກເຕັມ  
 ພິຈີ: ພະຍານ: ອາຫະຍິ່ນ ປຶ້ມ: ເປົ້ນລະຫວ່າງ  
 ໂປຣ(ຝ່າຍຕົກ): ຕົກລົງຕົກລົງ  
 ອັນຕົກລົງ: ເປົ້ນລະຫວ່າງ  
 ໂປຣ(ຝ່າຍຕົກ): ທີ່ທັກເຮັດເກົ່າ  
 ພິຈີ: ດູກັນດູກັນ ດົກລົງປົງ: ໂງ  
 ຢາເວັບ  
 ມູນື: ດູກ ອ ກົວສິກ ແຜນ່າຍດີເຕັມ  
 ລູ້ທົກເຕັມ: ອາຫະຍິ່ນ ປຶ້ມ  
 ໄກສົງ: ອາມຸກ(ງ) ເປົ້ນລະຫວ່າງ  
 ຖຸນໍາ: ພະຍານ(ຫຼັກ)

ရွှေ့ပီးစာ လူမှုဖို့ပြီးတိုးတက်  
ရေးကော်မတီးညာင့် ပိုးမော်  
မောင်ဆွဲက အဖွင့်အမှာစကား  
ပြောကြားရတဲ့၏ မြန်မာလူ  
ဘာသာဝင်မိန္ဒားမများ အထူးထိမိုး  
မြားခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေ(မူကြော်)  
တစ်လင် တစ်မယားစနစ် ကျင့်သုတေသန  
ခြင်းဆိုင်ရာ ဥပဒေ(မူကြော်)တိန္ဒြေ  
စပ်လျဉ်း၍ တက်ရောက်လာကြ  
သည့် အသိပညာရှင်များ အတတ်  
ပညာရှင်များအနေဖြင့် အားလုံး  
အပြုသဘော ဂိုင်းဝန်းပူးပါမ်း  
ဆောင်ရွက်ပေးကြဖို့ မေတ္တာရပ်ခံပဲ  
ကြောင်း တိုက်တွန်းပြောကြား  
သည်။



အသိပါ ပုဂ္ဂန်များ  
အစဉ်းအင်း ပုဂ္ဂန်များ  
အထူးကိစ္စရုပ်များ လေ့လာဆုံးစစ်  
သုံးသပ်ရေးကော်မှတ်အဲ ဝင်များ  
ပုဂ္ဂန်များ ကော်မတီအဲ ဝင်များ

ପ୍ରତ୍ୟେକିଣିଙ୍କ ମଧ୍ୟ କେନ୍ଦ୍ରମାର୍ଗରେ ଯାଏଇଲୁ  
ଅଟୁଳନୀରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ରେମୁଙ୍ଗା ଆଖିଃବହିଃଅପ୍ତ୍ତାନୟଃ ଗୁଣ୍ଠ  
ରାଗମୁଖାଃ ଆରଣ୍ଯତାଗର ଲ୍ଲାଭାପ୍ତ୍ତାନୟଃ  
ମୁଖାଭ କୁର୍ଦ୍ଦିତରାଃ ଲ୍ଲାଭାଃକୁଣ୍ଠିପ୍ରଲ୍ଲଭି  
ଲ୍ଲାଭିତତାଵିଷ୍ଣୁମୁତ୍ତାନକିର୍ତ୍ତିଲ୍ଲାଭାଃ ତାଗ  
ରେଗର ଶରୀରବନ୍ଦି ॥ (ବାତନ୍ଦିଃଦ୍ଵୀ)

ଦେଇୟାର୍ଥ ପାଇଁ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂଙ୍ କି ହୋଇଛି ଶୁଣିର୍କିମ୍ବନ୍  
 ଯବ୍ଲ୍ୟାର୍ଡ ଯିବ୍ରିବିପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ଓ ଏଟ୍ରାଫିନ୍କ୍ସ  
 ଯିମିଃ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂଙ୍ ହୀଲ୍ସ୍ ଉକ୍ତାରେ ଅତ୍ୟାର୍ଥ  
 ପ୍ରିନ୍ଟିଂଙ୍ ମୁଖୀଙ୍କ ହିଁ ବିଭିନ୍ନ ପରିଷକ୍ଷଣ ଫେବ୍ରୁଅସ୍ଟ୍ରୀଆର୍ଡ୍  
 ଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ଓ ଏଟ୍ରାଫିନ୍କ୍ସ ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ମୁଖୀଙ୍କ ହାତରେ  
 ରାଗି ଯିନ୍ଦ୍ରିୟମଧ୍ୟ ତାଳିଲ ତିତିକ୍ଷାତ୍ମକ  
 ଯାତ୍ରା ଯାତ୍ରା ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍  
 ଦେଇୟାର୍ଥ ହୀଲ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍ ପିଟ୍ରୋଣ୍ସ୍  
 ଯାଦିଃ ଆହୁର୍ମି କି ଲ୍ୟାର୍ଡ ଟେକ୍ କାର୍ପୋରେସନ୍  
 ଲାର୍କ୍ ଏଲ୍ୟୁବ୍ରେନ୍ ରିକ୍ଵିନ୍ ବିଲେବ୍‌ଟାର୍କ ଟ୍ରୋଣ୍ସ୍  
 ସମ୍ମିଳିତ ହାତରେ ॥ (ଜାମାନାନାନି)

# ရခိုင်ပြည်နယ် အလုံးစုံဖွံ့ဖြိုးတက်ရေးကသာလျှင် အဖွဲ့ဖြစ်ပါသည်

လွန်ခဲ့သည့် ရက်များအတွင်း၌ တိုက်လာပင်လယ်အောက် ဖြတ်ကျော်  
ဖို့ကြီးဘားရင်း အတိဒုက္ခရောက်ရောက်ရှုရသည့် လူထောင်ပါဝ်းများစွာအတွက်  
တစ်ကမ္မာလံးက စိုးရိမ်ပုဂ္ဂမှတိုးဟုလာလျက်ရှိပါသည်။

ထိအပ်င ရေရှည်အတွက် မျှော်၍ နည်းပါယာများကိုလည်း စဉ်းစားကြရမည်ဖြစ်ပါသည်။ လူကုန်နဲ့မှု တရားမတ်ခိုးသွင့်မှတ်ပြေကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာရသည့် ယဉ်ပြဿနာသည် အခါန်တိအတွက် လွယ်ကူစွာ ပြီးဆုံးသွားလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ ထိအပ်င ထိုသူများအားပိုမိုကောင်းမွန်သည့် ဘဝပိုင်ဆိုင်ရေး ဆိုသည့် မျှော်လင့်ချက်ဖြစ်ပေါ်စေပြီး အန္တရာယ်အလန်ကြီးမှားလှသည့် ရေလမ်းခေါ်ကို ဖြတ်ကော်စေရန် အဓကတွန်းအားပေးနေသည့် ဆင်းရုံးကြောင်းသည်လည်း လွယ်လွယ်နှင့် ပေါက်ဂုဏ်သွားများမည် မဟုတ်ပေါ် ထိုကြောင့် ယခုပြဿနာအတွက် ရေရှည်မျှော်မှန်းစဉ်းစားရန် လိုအပ်သည် ဟုဆိုရခြင်းဖြစ်ပါသည်။

အရှင်အဟုန်ဖြင့် လျင်မြန်စွာတိုးတက်ပြောင်းလဲနေသည့် နည်းပညာ



ကျွန်တော်တို့၏ ကြိုးပမ်းမှတိုင်းအတွက် မည်သူမဆိုအကြိုပြုချက်များ

ကမ္မာတစ်ဝန်းအနေဖြင့် အပြစ်တင်နေမည့်အစား လက်တွေ့ကျသည့် အဖြေရှာမှ ပြုလုပ်ရန်  
လိုလားမှ ရိုပါလိမ့်မည်။ ရေရှည်အတွက်မှ ကျွန်တော်တို့၏ ပြည်သူများနှင့် ငြင်းတို့၏ပတ်ဝန်းကျင်  
အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံများ ပြုလုပ်ရန်လိုအပ်

ပေါက်ကွဲမှု၊ ဆိုက်ဘာရာအတောတ်မှုများ၏ ဖြမ်းမြောက်မှုများ၊ တစ်ဖက်တွင် လည်းရာသီဥတုများ ပြောင်းလောက်ပြန်ခြင်းစသည် အခြင်းအရာများဖြင့် ကျွန်ုတ်တော်ထိုး၏ ကဗျာတိုးသည် လွန်ခဲ့သည်။ ၂၂ နှစ်ခုနှင့်လောက်နှင့် နှစ်းစာ လျှင်ပင် အတွန်ကုသွယ်လာခြေဖြစ်ပါသည်။ ကဗျာတစ်ဝါနံရှု နိုင်ငံများသည်။ ၂၁ ရာစွဲ၏စိန်ခေါ်မှုအသုတေသနများကို အမိလိုက်ပါရန် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိပြီး အချို့ နိုင်များက အောင်မြင်သလို အချို့ နိုင်ငံများက တော့ကျွန်ုတ်ကျွန်ုတ်ရှုပါသည်။

ယနေ့ခေတ် ကဗျာဂိုလ်ဖော်ဖန်တီးနေသည့် အစိုက်သော့ချက် တွဲခုံမှာ ကဗျာနိုင်များအကြား ပိုးပွားရေးအာမခြေအာနမှတူညီပုံပို့ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအာချက်ကြော်ပိုင်လျှင် ကဗျာလူသားသန်းပေါင်းများစွာသည် ယင်းတို့ အတွက် ပို့မိုက်ကောင်မွန်သည့် ဘဝရုပ်တည်မှုနှင့်အဆင့်များကို ရှာဖွေကြရန် ပုံးတိုင်း နေရုပ်တုတိုက်စွာနာကာ အခြားနိုင်ပိုးများသို့ ပြောင်းရွှေရန် ကြိုးပောင်းနေကြခြင်းဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ ရွှေပြောင်းနေထိုင်ရန် ကြိုးပေးရှုံးပေါ်ပေါ်လာနိုင်သည် သေးအားရှာယ်များကိုပင် အုပ်မထားနိုင်တော့ဘဲ စွမ်းစားတွက်စွာနေကြသည့်ဖြစ်ပို့များကို အမေရိကန်-မက္ကဆိုဒ်ယစ်ဝါယာထဲပေါင်လုပ်ယောမှတ်တင်ကာ ဘင်္ဂလားပေလယ်အော်အထိ တွေ့ရမည့် ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ ပြောင်းရွှေတွက်စွာနေကြခြင်းသည် ပို့မိုက်များလာမည့် စိန်းမှုကြီးတစ်ရှစ်သာဖြစ်ပါသည်။ ဤနိုင်ခေါ်မှုသို့အီလိုက်နိုင်ခြင်း၊ မတုန်ပြန်နိုင်ခြင်းဆိုသည်မှာ နိုင်ပိုးများ၏ တိုးတက်အောင်မြင်မှုအပေါ်တွင်သာ မူးတည်လိမ့်မည့်ဖြစ်ပါသည်။

၁၇၅

မြန်မာ-ဂျိပ်အသင်းက ရန်ကုန်မြောက်လိပ်းခုခြုံ၍ ဖူးတပ်နယ်တွင် ကျောင်းဝတ်စုံများနှင့် စာအုပ်၊ စာရေးကိရိယာများအား စာသင်နှစ်အစတွေ လျှပါန်းပွဲ ကိုစွဲနိုင် ပြီ။

အခမ်းအနားသို့ ဖူးကြီးတပ်နယ်ရှိ တပ်တွင် မူလတန်းကျောင်းနှင့် ရွှေမြေယာဘုရားတော်ကြီးသင်ပညာရေးအလယ်တန်းကျောင်းများသို့ ငွေကျပ် ၅၀၃၁၄၀၀ တန်ဖိုးကျောင်းဝေတံ့ ၂၇၀၀၊ မလာစာအုပ် ဒါဇင် ၂၇၀၀၊ ကွန်ပါဘ္ဗာ ၅၀၀၊ ခဲတံ့အေချာင်း ၅၇၀၀၊ ဘောပင်အချာင်း ၁၀၀၀၊ ပေတံ့/ခဲဖျက် ၅၀၀ စီစိအား မြို့မာရပါန် အသင်းသုတေသန ဦးစောလှမ်င်းက သက်ဆိတ်ရာ ကျောင်း/ ကျောင်းအုပ်ဆရာတီးများထံသို့ ပေးအိဇာပါဒ်အားဖြော်၍ ဖြစ်သည်။

မြန်မာ-ဂျပ်နဲ့အသင်းက ဦးစီး၏ ၂၀၁၄ ခုနှစ် အောက်ထိုဘာလက ရန်ကုန်မြို့တွင် ကျင့်ပသော Friendly Myanmar စာတိပိုင်ပွဲ၏ ရောင်းခွဲသည့် စာတိပို့အလုပ်ငွေကျဉ်သိန်း ၁၀၀ အနေမှ မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး မိတ္ထီလာမြို့နယ် မှန်ပုံဆည်စံပြကျေးဇားဘဏ်းတော်ကြီးသင် အလယ်တန်းကျောင်းသင် ဆောင်ရွက်မှုံး မြစ်မြိုင်ခင်ရန်အတွက် ငွေကျဉ်သိန်း ၅၀ လျှောက်နှင့် ကျွန်းငွေကျဉ်သိန်း ၅၀ အား ဖူးကြီးတပ်နည်ရှိ စာသင်ကျောင်းအချို့သို့ ကျောင်းဝတ်ထိနှင့် စာရေးကိုယ်ယူမှုံး လျှောက်နှင့်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။

မြန်မာ-ဂျပန်အသင်း (MJA)  
ပူးကြီးတပ်နယ်တွင်  
ကျောင်းဝတ်ခုံများနှင့်  
စာအုပ်၊ စာရေးကိစ္စယာများ လူဒါန်း

CLMV နှင့် ACMECS ထိပ်သီးအစဉ်းအဝေးပျေားသို့ တက်ရောက်ကြပည်  
ညျှော်တော်ပျေားအတွက် စားသုံးရန်လိုအပ်ချက်ကို ဖြည့်ဆည်းပေးနိုင်ပည် ဒေါက်ဂဲန်စိုက်ခင်းပျေား ခိုက်ပျိုးထားရှိ



နှင့်သားစိစစ်ရေးကတ်ဖျားများ သတ်မှတ်နှင့်ထားပြင့် လျင်မြန်စွာထုတ်ပေး

နေပြည်တော် ၆၇ J

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပည်သူ့  
အင်အားဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု  
ဝန်ကြီး ဦးခင်ရိယဉ် မေ ၃၀ ရက်  
မွန်းလုပ်ငန်းက ပြောင်းမြှုပြုနယ်  
အတွင်းလေးဘက်တွားနှင့် အပြင်  
လေးဘက်တွား ကျေးမှုဘဏ်စုများ  
အတွင်းရှိ ကျေးမှုကိုဆုံးမြတ်သော

ତାର୍ପିବୁନ୍ଦିରେ କଥାମାତ୍ର ହେଲା ଏହାରେ କଥାମାତ୍ର ହେଲା  
କଥାମାତ୍ର ହେଲା ଏହାରେ କଥାମାତ୍ର ହେଲା ଏହାରେ

සිදු වූයාගෙන්වූ ගොඹුවරුගේදෙයු  
 හිඳියු වෙති ප්‍රිලියු මූයා ඇට  
 ගොඹු ස්ථිරා මිංහදු (ආදා) එමගින්  
 ප්‍රිදු හිඳියා ව්‍යාතිත රුහු ගත් ප්‍රියා  
 ගැංච් ඩැන් ව්‍යාතිත රුහු ගත් ප්‍රියා  
 මපුලුදු රුහු ගත් ප්‍රියා  
 ඇතුළු ගොඹු ප්‍රියා  
 සිදු වූයාගේ ප්‍රියා  
 මුවා ඇට ප්‍රියා  
 ගොඹු ප්‍රියා  
 (වත්ත් තේ)

ပြည်ထောင်စုတရားလွှာတော်ချုပ်နှင့် စင်ကာပူနိုင်ငံ၊ ဥပဒေရေးရာဝန်ကြီးဌာနတို့၏ပူးစီစဉ်မှုဖြင့် “ ဥပဒေရေးရာ အင်လိပ်စာ အရည်အသွေးမြှင့်သင်တန်း (Legal English Proficiency Course)ကို နှစ် ၁ ရက် နှစ်ကို ဇန်နဝါရီဘက် နေပြည်တော် Royal ACE ဟိုတယ်၍ကျင့်ပသည်။

အဆိုပါ သင်တန်းကို စင်ကာပူသုတေသနငံ ဥပဒေရေးရာဝန်ကြီးဌာနနှင့် ပြည်ထောင်စုတရားလွှာတော်ချုပ်တို့၏ “ စင်ကာပူ-မြန်မာ ဥပဒေရေးရာ အပြန်အလှန် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး နားလည်မှုတွေချုပ်လွှာ ”အရ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံရှိ တရားသူကြီးများနှင့် တရားရေးအရာရှိများ အတွက် ဥပဒေဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ အင်လိပ်စာအရည်အသွေး ပို၍ဖြင့်များ လာစေရန်နှင့် ဥပဒေဘာသာရပ်များလေ့လာခြင်း၊ သုတေသနပြုခြင်း၊ ဥပဒေရေးရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်းတို့၏ အတောက်အကြောင်းရောင် ရည်ရွယ်၍ ကျင့်ပေါင်းဖြစ်ပြီး သင်တန်းတွင် ဥပဒေရေးရာ အင်လိပ်စာကို သင်ကြားနှုန်း ပေးမည့် ဖြစ်သည်။

သင်တန်းကို နှစ် ၁ ရက်မှ ၅ ရက်အထိ ကျင့်ပေါင်းဖြစ်ပြီး သင်တန်းသို့

မြန်မာနိုင်ငံ မြောင်နှင့်ကလေးစောင့်ရှုက်ရေးအသင်း  
ငွေရတုန်ပတ်လည်အစဉ်းအဝေး၊ ထပ်ဆင့်ရှင်းလင်းပွဲနှင့် ဆုချီးမြင့်ပွဲကျင်းပ



၁၇၅

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး မိခင်  
နှင့်ကလေးစောင့်ရွက်ကို ဖြောက်ပြု  
ရေးအဖွဲ့မှ မြိုက်မာနိုင်ငံ မိခင်နှင့်  
ကလေး စောင့်ရွက်ရေးအသင်း၏  
(၂၅)ကြိမ်မြောက် ငွေရတု နှစ်ပတ်  
လည်အဆင့်အေး ထင်ဆင့်  
ရှင်းလင်းပွဲနှင့် ဆုရှိမြှုပွဲပွဲကို ယနေ့  
နံနက် ၉ နာရီက မရေးကုန်းမြို့နယ်  
MCC ခုန်းများကျင်းသည်။

ရွှေးခြားစွာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသ  
ကြီး မိခင်နှင့်ကလေးစောင့်ရွှောက်မှု  
ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့နာယက ဒေါ်ခင်  
သက်ငေးက အမှာစကားပြောကြားပြီ  
အလျှောင်များအား ဂုဏ်ပြုမှတ်တမ်း  
လွှာပေးအပ်ခြင်း၊ ခရီးအလိုက်  
ကွင်းဆင်းကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်မှုနှင့်  
ရာသက်ပိုက် အင်အားတို့တက်အောင်  
စည်းရုံးနှင့်မှု ထူးချွန်ဆုများ၊ မြို့နယ်  
အဆင့်ဘက်ရုံးလွှာရုံးမှု ကျေးမာရေး

အဆိပါ အမေးအနားတွင် ခရိုင်  
 မြို့နယ်အလိုက် ထူးချွန်သူ ၁၀ မျိုး၊  
 မြို့နယ်များတို့ မိခင်ကလေးလုပ်ငန်း  
 များ အရှိန်အဟုန်မြှင့် ဆောင်ရွက်  
 ရန်၍ သားဖွားခန်းများ ဝန်ဆောင်  
 မှုမြှင့်တင်ရန် ငွေကျပ် ၄၉ သိန်း  
 ငါးသောင်း ထောက်ပံ့ပေးခဲ့ကြောင်း  
 သရုပည်။

သတင်းနှင့်ဓမ္မတိပို့ –  
တင်စိုး(မြန်မာ့အလင်း)

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶନ ପରିଚୟ  
ପରିଚୟ ପରିଚୟ ପରିଚୟ ପରିଚୟ ପରିଚୟ ପରିଚୟ

**უსცენება პირსთავის მუნიციპალიტეტის ფუნქციების შესრულებაზე**

နေပြည်တော် ၆၇

သင်တန်းကို ဖွံ့ဖြိုး ၁ ရက်မှ ၅ ရက်အထိ ကျဉ်းမာည်ဖြစ်ပြီး သင်တန်းသိပ္ပါယ်ထောင်စုရားလွှာတော်ချုပ်ရုံး၊ နေပြည်တော် ပုဂ္ဂိုလ်မနားမြို့နယ် တရားရုံး၊ အဲဗျာသိရှိမြို့နယ်တရားရုံး၊ ဥက္ကလာရသိရှိမြို့နယ် တရားရုံးနှင့် ပုပ္ပါယ်မြို့နယ် တရားရုံးတိမှု တရားရေးအရာရှင်များ၊ တရားသူကြီးများ စုစုပေါင်း ၅၂ ဦးတက်ရောက်ကြောင်း သတင်းရရှိသည်။ (သတ်းစော်)

၆၅

သိမ်ဖြူလမ်းမှာရှိတဲ့ပဟိုပုံနှင့်တိက်ဖြစ်မလားတော့ တိတိကျကျ ပြောလိမရ  
သေးဘူး။ ဂျီမထိဘက်ကတော့ သက်ဆိုင်ရာငွာနတွေဂို အကြောင်းကြား  
ထားပြီပါပြီ။ မဟာပန္တလပ်စီကတော့ ဝန်းကျင်ရေမြောင်းတွေ ပြုပြင်နေ့  
တယ်လို့ ပြောပါတယ်။ အဲဒါမြို့ရင်တော့ မကြာမိ ဒီနှစ်လထဲမှာပဲ အပြာရောင်  
ကမ္မည်ပြားကို တပ်ဆင်ပေးသွားမှာပါ”ဟ ရန်ကုန်ဖြူပြ အမွှအနှစ်ထိန်းသမီး  
စောင့်ရွောက်ရေးအဖွဲ့မှ ဒါရိုက်တာ ဒေါ်မီးမီးလွင်က ပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်ဖြူ၏ ဖြူပြအမွှအနှစ်အပြာရောင် ကမ္မည်းပြားကို တပ်ဆင်  
ပေးခြင်းသည် ရန်ကုန်ဖြူပြနောက်ခံသမီးငါးရှိ အထိရောက်ဆုံးနှင့် ထင်သာ  
မြင်သာ ဖော်ပြနိုင်မည့် နည်းလမ်းကောင်းတစ်ခုပင်ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူ  
တိက်ရိုက်ထိတွေ့နိုင်မည်ဖြစ်သည့် အဆိုပါဖြူပြအမွှအနှစ် အပြာရောင်  
ကမ္မည်းပြားများမှတစ်ခုင့် ရန်ကုန်ဖြူ၏သမီးငြောင်းကို နိုင်ငံတစ်ဝါး  
ပြည်သူများသာမက ပြည်ပကဗ္ဗာလှည့်ခံသွားသည့်သည်များပင် သိရှိလေ့လာ

“ဒီရန်ကုန်မြို့လယ်မှာရှိတဲ့ မဟာပန္တလပန်းခြေဟာ ရန်ကုန်မြို့ရဲ့ နှစ်ကာလ ကြာရည်တဲ့ပန်ဖြို့ဖြင့်တဲ့အပြင် ရန်ကုန်မြို့ရဲ့ ပထမဗီးဆီးပြည်သူတွေ အပန်းပြေ နှင့်ခဲ့လုပန်းမြို့လယ်ပြုပါတယ်၊ ဒီပန်းခြေက မြို့ပြုရဲ့တကာယ့်အမွှေအနှစ်အစာစ် ဖြစ်ပါတယ်၊ ပြီးတော့ ရန်ကုန်မြို့ရဲ့ မြို့လယ်ကောင်မှာဖြစ်တဲ့အပြင် မြို့တော် ခန်းများ၊ ရွှေတည့်တည်လည်းဖြစ်၊ အထင်ကရဖြစ်တဲ့ အူးလေဘုရားနဲ့လည်း နီးတာကြာ့င့် ကျွန်တော်တိ အတတ်နိုင်ဆုံး ပန်းခြေအိုရှင်နဲ့ထိအောင် ပြည်သူတွေအပန်းပြေနိုင်ဖို့လုပ်ဆောင်ပေးထားပါတယ်”ဟု ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီမှ ဦးတိုးအောင်(ညွှန်ကြားရေးမှူး)က မြန်မာ အလင်းသို့ ပြောကြားသည်။

ယခုအခါ မဟာပန္တလုန်းခြေကို ရန်ကန်ဖြူတော် စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ လက်အောက်တွင် ထိန်းသိမ်းထားပြီး ယခင်က ဝင်ရောက်အပန်းဖြေ သူများကို ဝင်ကြေးကောက်ခံခဲ့သော်လည်း ၂၀၁၄ ခုနှစ်မှစ၍ ပြည်သူများကို အခဲ့ ဝင်ရောက်အပန်းဖြေခွဲ့ပေးခဲ့သည်။ ထိုအပြင် ပန်းခြေကိုလည်း အဆင့်မြှင့်တင် ပြောင်းလဲခဲ့မှုကြောင့် ယခုအခါ ဝင်ရောက်အပန်းခြေသူများနှင့် နေစဉ်စဉ်ကားလျက်ရှိသည်။

(မြန်မာ့အလင်း)

၁၂၁

ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିଳନ ହେଲୁ । ଆଖଣ୍ଡ ଆବେଶ ମୁଖ୍ୟ ଗୀତାଲଭ୍ୟନ୍ତିରେ ଶଫିଯିତ ପାଇଲୁ । ପଥମର୍ଦ୍ଦିନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରା ଅବୋଦନ ହେଲୁ । ଏହାରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୀତାଲଭ୍ୟନ୍ତିରେ ଶଫିଯିତ ପାଇଲୁ । ପଥମର୍ଦ୍ଦିନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରା ଅବୋଦନ ହେଲୁ । ଏହାରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୀତାଲଭ୍ୟନ୍ତିରେ ଶଫିଯିତ ପାଇଲୁ ।

\* ၅၇

ତୋଣି । ଫ୍ରାଙ୍କର୍ଲ ଲଭିଃ ମନ୍ତ୍ରିଃ ମୁଖ  
 ଆଶ୍ରମ ମୁହଁ ତୋଣି ଫ୍ରାଙ୍କର୍ଲ ଲଭିଃ ମନ୍ତ୍ରି  
 (ରତ୍ନ) ଲଭିଃ ଦୂରିଂ ପିଠିଂ ତେବେ ପ୍ରତ୍ୟେଷାଣିଂ  
 ଲଭିଃ ମ ଗ୍ରୀଃ ତାରିଂ ଲଭିଃ ପ୍ରତ୍ୟେଷିଃ ଭିନ୍ନା  
 ପ୍ରତ୍ୟେଷି ଦୂରିଂ ରତ୍ନିଃ ଯତ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟିବନ୍ଧୁ ॥  
 ଅବୀପିଲଭିଃ ଗନ୍ଧି  
 ଯତ୍ତାପିର  
 ଧ୍ୟାମିଲଭିଃ ଯୁଃ ଲାଞ୍ଛିନ୍ଦନାର୍ଥ  
 ହିଃ ଲଭିଃ ହାରିମୁଣ୍ଡି ଚା ପେ ଗନ୍ଧାର  
 ଲଭିଃ ଆପ୍ରତ୍ତି ଆହାନ୍ତିପ୍ରତ୍ତିତନଳ୍ପିର  
 ରତ୍ନିଃ ଯତ୍ତିନ୍ଦ୍ରିୟିବନ୍ଧୁ ॥  
 “ତିର୍ଯ୍ୟକାଃ ଲଭିଃ ମନ୍ତ୍ରିଃ ହା ଗରିବି

ବୁଦ୍ଧି”ଭୁଲ୍ମିତିକାଃଲଭିଃଆଃ ହିଁଲଦିଃ  
ଚାର୍ଗମ୍ ତାବନ୍ଧୁତନ୍ତ୍ରେଷୋଗର୍ଭଙ୍କ  
ବନ୍ଦୀ ଅଣ୍ଟନ୍ତମିଥିଯା ଶିଖିବନ୍ତିଯିତ୍ତିଗ  
ପ୍ରେତାବନ୍ଦୀ॥

ଅଛ୍ଵିପିକାଃଲଭିଃବନ୍ଦୀ ଯାଏଂ  
ତ ତଫ୍ରବାଲଭିଃ ପ୍ରିତିବେଳଭନ୍ଦୀ  
ତେଵାତ୍ମନ୍ଦୀ କୁଣ୍ଡପିଲିଃ ଭୁବାତ୍ମାପିତ୍ରି  
ତାର୍ଗମ୍ଭାବ୍ରେତ୍ତାନ୍ ପରିତାଃପେତ୍ରିବଲ୍ଲି  
ପ୍ରିତ୍ରିଃ ଲଭିଃଶ୍ଵି ଲଭିଃପୁର୍ବିତାର୍ତ୍ତିଲଭିଃ  
ପ୍ରିତ୍ରିଫେର୍ତ୍ତାବନ୍ଦୀତ୍ରା କୁଣ୍ଡପିଲିଃତ୍ରାପେତ୍ରି  
ପ୍ରିତିବନ୍ଦୀ॥

ଠାର୍ତ୍ତାବନ୍ଦୀଃଆଗ୍ରୁଯି ତ ପେଜାତି  
ଶ୍ଵାସିର୍ବିଦିଃପ୍ରିତିବନ୍ଦୀ॥

ହିଁଲଦିଃଶ୍ଵାସିକାଯିତାଧିନ୍ ରୂ ଭିନ୍  
ଦିଃଶାଲ୍ମାତ୍ରାନ୍ତର୍ବନ୍ଦୀତାଃପେତିଃ ବାର୍ତ୍ତ ପି  
ଶ୍ଵିରା ତାତାଃଆଃଲ୍ଲିଗି ଗୁଣିକାରାର  
ତମାଃପ୍ରିତି ତନ୍ତ୍ରେଷୋଗର୍ଭବ୍ୟାଃମନ୍ଦ  
ତ ଵିଶ୍ଵାବନ୍ଦୀ॥ ଅଶ୍ଵିପି କାଃଲଭିଃ  
ହିଁଲଦିଃପ୍ରିତିଗ୍ରହିତାଃଗ୍ରିଃମଧ୍ୟାଗର  
ତ ହିଁଲଦିଃନାଗିକଭିଃଶ୍ଵି ମୁଲ୍ଲିପିତର୍ବ  
ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣଗ୍ରେହିତିଗ୍ରହାଃ ଅପିଆଂଦ  
ତର୍କଶ୍ଵିଗ୍ରିଃ ତାର୍ତ୍ତାବନ୍ଦୀଃ ପରିବର୍ତ୍ତନ୍ତର୍ବ  
ଭାବଭିତ୍ତିର୍ବନ୍ଦୀଃ ଵିଶ୍ଵାବନ୍ଦୀ॥

ဒေ မိန်စွဲတွင် ဆုံးလုပ်ကဲ ဗာ မိန်စွဲတွင် ဘက်ရှိသိတော်က ဆုံးလုပ်ကြသည်။ မြန်မာအသင်းအနေဖြင့် နယူးလျော်နှင့်ပွဲတွင် အနိုင်ကစားနိုင်ပါက အုပ်စုတတိယအဆင့်ဖြင့် တက်ရှိနေရေး မျှော်လုပ်ချက်ရှိသည့်မြို့မှာ အနိုင်မာ အရှုံးမပေး စိတ်ဓာတ်ကောင်းကောင်းဖြင့် နှင့်အတွက် ကြိုးစားကစားမည်ဟု ယုံကြည် ရပေသည်။

မြန်မာအသင့်မှာ နှီးသော်လည်း အားကတေသိတဲ့အပြည့်အဝဖြင့်  
ထိုးပင်းယဉ်ပြင်ခဲ့ပြောင်း တွေ့ပြုရသည့်အတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတကြီးနှင့်  
အတူ တိုင်းရင်းသားပြည့်သူအားလုံးက ဆက်လက်အားပေးသွားမည့်ဖြစ်ပြောင်း  
သိရသည်။

အမေရိကန်နဲ့ လေးစီးပွားရှင်များဖြင့် အိုင်ရသည်။  
 အပိုဒ် (ခ) စာစာတိုးယားနှင့် ပနားမားပွဲတွင် ဉာဏ်တိုးယားက နှစ်စီး-  
 တစ်စီးဖြင့် အနိုင်ရသည်။ အာဂျင်တိုးနားက ဂါနာကို သုံးစီး-နှစ်စီးဖြင့် မိုးနှစ့်  
 ကြောင်း သိရသည်။

၁၇

မြန်မာအသင်း ဂိုးပြန်ပေးရသော်လည်း ကတေသာကွဲပ်ပျက်မသွားဘူး ဒါ ဒုတိယ ပိုင်းအစတွင်လည်း ဆက်လက်ဖိကာလာနှင့်ခဲ့သည်။ ၎င်္ဂီးနိန်တွင် မြန်မာအသင်း တတိယရိုးရခဲ့ပြီး တောင်ပံ့ကတေသားသမား စဉ်သူအောင်က သွင်းယူခဲ့ခြင်းဖြစ် သည်။ တတိယရိုးရခဲ့ပြီး နောက်ပိုင်းတွင်လည်း မြန်မာအသင်းမှာ မြန်မာ ပရီသာတဲ့မားရှိ တစ်ခိုးနှင့်အား ပေးမှုနှင့်အတူ ဆက်လက်ဖိကာလာနှင့်ခဲ့သည်။ ၆၆ မိန်တွင် ကျော်င်လွှဲက စတုထွေပိုးသွင်းယူခဲ့ပြီး အင်္ဂါနီးရှုံးအတွက် ဒုတိယချေပဟိုးကို ၆၇ မိန်တွင် ဒုန်းနှင့်က သွင်းယူခဲ့သည်။



ଶ୍ରୀ । ଗନ୍ଧି ପ୍ରତିଷ୍ଠାନଙ୍କ ମହାପଦମାନ ପାଇଁ ଏହାର ପରିଚୟ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପରିଚୟ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।

## ပြည်တွင်းပတ်လည် ဂေါက်သီးရိုက်ပြိုင်ပဲ တတိယပွဲစဉ်ဖွံ့ဖြိုး

မြန်မာနိုင်ငံရေးကျော်သီးအဖွဲ့ချုပ်  
နှင့် မြန်မာပိုဂ္ဂါအတိုဗု ပြီးမှာ၍။  
IBTC (International Beverages  
Trading Co., Ltd.) မှ အစိုက်  
ကူညီပို့ပိုးသော မြန်မာပြည်တွင်  
ပတ်လည် ရေးကျော်သီးပြုပြင်ပွဲ  
တတိယပုံစဉ်၏ ဖုန်းအဆေးအနား

ဌာနတိုးမှူးပြီးသုန္ဓုတ်နှင့် မြန်မာရိုင်ငံ  
ဂေါက်သီးအဖွဲ့ချုပ်ညွှန် ဦးကို  
ကိုအေး မြန်မာရိုင်ငံ ဂေါက်သီးအဖွဲ့  
ချုပ် ဒုတိယညွှန် ဦးအောင်ကြည့်နှင့်  
IBTC မှ Executive Director  
ဦးတင်းလီးတိုက အလုပ်ကျ ဂေါက်သီး  
ရိုက်၍ ပြင်ပွဲကို ဖွင့်လှစ်ပေးကာ

ପଥମଣ୍ଡଳେ (୧୦) ଗ୍ୟାଙ୍କ୍ସିପ୍ରିଣ୍ଟିଂଙ୍କ୍ରିଯ୍ୟ ତତ୍ତ୍ଵ  
ଗ୍ୟାଙ୍କ୍ସିପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍କ୍ରିଯ୍ୟାଲ୍ୟୁସନ୍॥

# Congratulations

**Our heartiest welcome and warmest congratulations  
on the successful opening of**



Yangon branch in Myanmar on 2<sup>nd</sup> June 2015.

Wishing you further success and achievements in providing excellent banking services  
to benefit the dynamic economic development of Myanmar.



**Chairman  
and Board of Directors  
KBZ BANK LTD.**















# ချုန်ပြိုလိုဂော်လူမှု ဘယ်အသင်းကိုင်မြှောက်အောင်ဖွံ့ဗုံမလဲ

ပိုးမြင့်လင်းလက်

କିନ୍ତୁ ଏହିରେ ଯାଇଲ୍ଲିଏ ଦିଲ୍ଲିଲ୍ଲାପୁଣ୍ଡିନ୍ଦି  
ଫନ୍ଦ ଓ ରାଜ ଲ୍ୟାଙ୍କିଂମା ଗ୍ରୀଭାରିତିନ୍ଦିନ୍ଦି  
ହାତିଲିକାଟି ଯୁଦ୍ଧପ୍ରିଣ୍ଟିଂକରତଃ ଟ୍ରେନ୍ମା  
ପ୍ରିଣ୍ଟିଂଟାଯି । କୁଠିଯାଂଦିଳୁଙ୍ଗାଙ୍କ ଏହିରେ  
ଯାଇଲ୍ଲିଏ ମୁଖ୍ୟତମିକରାଣିରେ ଦେଇ  
ଫେରିଥିବାକିନ୍ତୁ ଆବଶ୍ୟକ ଦେଇପ୍ରିଣ୍ଟ  
ପିଟାଯି । ହାତିଲିକାଟାକ ଏହିରେ ଯାଇଲ୍ଲି  
ଲଲାହେରେ ଲେଖିଲିଛାତର କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଗ୍ରୀଭାରିତର ଫନ୍ଦିଲିଷ୍ଟରୁଙ୍କାହିଁକିନ୍ତୁ  
ପିଟାଯି । ତିବେଳାନ୍ତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଆମ୍ବିନ୍ଦିରା କାନ୍ଦିଲାନ୍ତି କାନ୍ଦିଲାନ୍ତି  
ଦେଇଗି ଅମ୍ବିହାମ୍ବିମାରୁଣ୍ଡିପିଟାଯି ॥

ဂျုပ်တပ်နဲ့ ဘာစီလိနာအသင်း  
တို့၏ အားဖြင့်မှုကြေညာရင်တော့  
ဂျုပ်တပ်တို့က ခြေစွမ်းပိုင်အားနည်း  
မှုပါပေမယ့် နောက်ဆုံးတော့ ဆုံးမှ ငါး  
ကြမ်းမှာ ဘာစီလိနာတို့က တစ်ပွဲနိုင်  
ပြီး ဂျုပ်တပ်တို့က နှစ်ပွဲနိုင်ကာ  
သရေစွမ်းပွဲပြစ်ထားတာ ဒုံး ပျောင်တပ်  
ကို လျှော့တွေ့ကဲရင် ဘာစီလိနာတို့၏  
ဖလားသုံးလုံး အိပ်မက်ပျော်ပြုသိ  
သူးနိုင်ပါတယ်။

မှတစ်ဆင့် ရိုးရအောင်စွဲများဆောင်  
နှင့်ရေး ကြံးစားရပါလိမ့်မယ်။  
ဘာစီလိုနာအသင်းအတွက် ချွန်ပါ  
ယလိမ့်မှာ ရိုးအများထူး သွေးထား  
တာကတော့ မက်ဆီဖြစ်ပြီး စုစုပေါင်း  
၁၀ ရိုးသင်းယထားပါတယ်။ ဂျာပ်

# L O I L VIL

---

## မန်ယက ခေါ်ယင်



ତାରମ୍ଭାତେବୁ ତିପାଗନ୍ଧିଙ୍କ ଏହାଠିର୍ଦ୍ଦି  
ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରିୟ ତିପାଗନ୍ଧିଙ୍କ ମୁଖ ଫେରିବା  
ଗଲାଲ୍ଲିଙ୍କ ଆଶ୍ଵଦିତ ରାଣୁ ଧିଃ ଯୁଦ୍ଧରେ  
କିମ୍ବା ଯୁଦ୍ଧରେ ପିଲାଯିବା ଯେ ତିପାଗନ୍ଧିଙ୍କ ପ୍ରିୟ  
ମାତ୍ରା ମରିଥିଲୁଛି ଯେତେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କୁଣ୍ଡଳେଖାପିଳି: ଦିଃର୍ଦ୍ଦି-ସଂଗିନିକୁ ପ୍ରତି  
ବୋଲିବାରେ ଫୋର୍ମାଟରେ ହେଲ୍‌ମିଳିଲୁପୁରୀ  
ପାଇଁ ବେଳେ କାହାରେ କାହାରେ ପାଇଁ ଆଜିର  
ଯେତିକି ଅର୍ଥଦ୍ଵୀପରେ ଦେଖାଯାଇଛି  
ଫୋର୍ମାଟରେ ହେଲ୍‌ମିଳିଲୁପୁରୀ ଆଜିର  
ତାଙ୍କ ବେଳେ କାହାରେ କାହାରେ ପାଇଁ ଆଜିର  
ବେଳେ କାହାରେ କାହାରେ ପାଇଁ ଆଜିର

ၤၢပ်တၢတိၢကတော့ ၤၢဘာသား  
 ၣၢန်နၢယ်မှာ ၣၢနာၢဂိုၢအသင်းကို ၣၢန်  
 ကျော်ပိုင်း တစ်ရိုး-ရိုးမရှိနိုင်ခဲ့ပြီး  
 အကြိုးပိုလ်လွှာတော့ ၣၢမဟန်ၢြိုး  
 ၣၢမက်ဒ်ရံရိုးကို ၣၢန်ကျော်ပိုင်း သုး  
 ရိုး-ၣၢန်ရိုးနဲ့ အနိုင်ယူကာ အခုလို့  
 အောက်ဆီးပိုလ်လပ်တော်ရောက်လာ

ဘာစီလိုနာအသင်းဟာ ဒီတလေ  
ကလပ်တွေနဲ့ ဆဲတွေမှုမှုပ်တမ်းကို  
ကြည့်ရင် စုစုပေါင်း ၃၃ ဗျာကာလားခဲ့တဲ့  
ရလဒ်မှာ ၁၆၂ ဗျာနှင့် ၁၁ ဗျာသယရန်း  
ခြောက်ပွဲနဲ့ထာယပါတယ်။ ဒါကြောင့်  
ဂျာနိုင်တင်ကို ပြတ်သားတဲ့ ရလဒ်နဲ့  
အောင်ရဖို့ဆိတာ ဘာစီလိုနာအတွက်  
ကော်ခဲ့သိုင်္ပေမယ့် အိုင်ရလိုပိုတ်ပြင်း  
ပြင်းနဲ့ ကစားမှာမို့ အဆုံးသတ်မှာ  
ဘာစီလိုနာတဲ့ အောင်ပွဲခံဖို့များနဲ့  
တာတော့ အမြင်ပါပဲ။

ဒါပေမယ့ ချိန်ပိုလိုလိုဖူးလားကို  
သုံးကြိမ်ပြောက် ဆွတ်ခွဲနှင့်ရေး ပြင်  
ဆင်ထားတဲ့ ဂျာပင်တပ်တိုကလည်း  
မထင်းမှတ်တဲ့ရုပ်ပိုင်တွေ ဖော်ဆောင်  
ပြီး ဖူးလားကိုင်ပြောက် အောင်ပွဲခံ  
သွားနိုင်မလားဆိုတာ ရင်ခုနှစ်ဘွား  
စောင်ကြည်ရမှာဖြစ်တိတယ်။ ။

# မန်ယူက ခေါ်ယူဖို့ကြီးစားနေတဲ့ စနိက်ဒါလင်း

မန်ယူက အာဆင်နယ်ကိုကျော်ပြီး  
ဆောက်သမ်တန် ကွင်းလယ်ကစား

သမား မောင်နှစ်ကိုလင်းကို စာချုပ်  
ဖို့ ကြီးစားနေတယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

ଆହାନ୍ଦନକୁ ଆବର୍ଦ୍ଦିନଙ୍କ ଲାଗୁ  
ରୂପିତ ପରିମିଳିତ ଫଲାଃ କି



ଗୋଟିଏ ମୁଖ୍ୟ - ଫର୍ମନ୍ୟାଃ ଯତ୍କ୍ଷେପିତ୍ତଃ ॥

ချယ်လ်ဆီးသို့  
ရောက်လှဖွယ်ရှိနေတဲ့  
ဖယ်ကာအို







## ခမောက်ဂီးမြို့တွင် ချောင်းကူးဘေလီတံတားတည်ဆောက်

အမောက်ကြီး ၆၇

အဆိုပါတံတားမှာအရွယ်ပေ ၃၂။ အကျယ် ၁၄ ပေ၊ အမြင့် ၂၄ ပေ၊ နှင့် ၃ ပေပတ်လည်ကွန်ကရစ်တိုင် ၅၄ လုံးဖြင့် ငွေကျပ် ၁၃၅၀ သီန်း၊ အကုန်အကျခံ တည်ဆောက်နေခြင်းဖြစ်သည်။

အဆိပါတ်တားပြီးပါက နယ်စပ်ဒေသကျွေးရွာများနှင့် ကော်သာင်းမြို့သို့ ဆက်သွယ်သွားလာမှု ကောင်းမွန်ဖြန့်နှစ်ချေမှုလာမည်ဖြစ်ပြီးဒေသခံ ပြည်သူများနှင့် ဒေသအတွင်း တာဝန်ထမ်းဆောင်လျက်ရှုသည့် နိုင်စိုင်ထမ်းများ စီပွားရေး လူမှုရေး၊ ပညာရေး၊ ကျွန်းမာရေးကိစ္စများ တိုးတက်ကောင်းမွန်လာ မည်ဖြစ်၍ ဒေသခံပြည်သူများ ဝမ်းမြောက် ကြည်နဲ့လျက်ရှိကြောင်း သိရသည်။ (မြို့နယ် ပြန်/ဆက်)



ပိုးသတ်ဆေးနှင့်ခြင်ဆေးခွဲများ ရောင်းချုပ်း စိုက်ဆေး  
ကလော ၆၇၂

ရှုံးပြည်နယ်(တောင်လိုင်း)ကလောမြို့နယ်အောင်ပန်မြို့မေရ္ဇာ၊ ပြည်သာယာ ဧရာ၏ ဓာတ်မြို့သွား ပိုးသတ်ဆေး ရောင်းချသော စေးဆိုင်များသို့ ကလော မြို့နယ်တိုက်ပျီးရော်းစီးပွားရေးနှင့် ဝန်ထမ်းများ၊ တည်ပင်သာယာ ဝန်ထမ်းများ၊ ရဲတပ်ဖွဲ့ဝင်များ ပါဝင်သောအဖွဲ့ပြိုင် မေ ၂၃ ရက်တွင် တရားမဝင်ပိုးသတ် ဆေးဆိုင်ခြင်းဆေးခွဲများ ရောင်းချခြင်းရှိမရှိ စစ်ဆေးခဲ့သည်။ အဆိုပါဝင်ဆေး ရေးအဖွဲ့သည် စေးဆိုင်များအား မြန်မာစာတန်းမပါသော ပိုးသတ်ဆေးများကို ရောင်းချခြင်းမပြုရန်၊ အသိပညာပေး ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့ပြောကြား သို့ရ သည်။

**မြို့နယ်လုံးကျော်ကျောင်းအပ်ရှုရေးနှင့်မြို့လာတောင်သွန့်ကျင်းပရှုကုန် ၁၂၁**

ရန်ကုန်အရေးပိုင်းခဲ့ပါ မင်္ဂလာတောင်ညွန့်ဖြို့နယ်လုံးကျွတ် ကျောင်းအပ်နှုန်းရေးအစားအသားကို မေ ၃၀ ရက်က အမှတ်(၁)အခြေခံပညာ အထက် တန်းကျောင်း၏ ကျင်းသာည်။ ရွေးခို့စွာ ဖြို့နယ်ပညာရေးမှုံးဒေါ်တင့်တင့်က ကျောင်းနေရာ၍ ကလေး ကျောင်းနေရာလည်ပန်းအစီအစဉ်နှင့် ဆောင်ရွက်ပြီးမှုံးမှုံးအခြေအနေကို ရှင်းလင်းတင်ပြသည်။ ထို့နောက်ကျောင်းနေရာ၍ ကလေးအားလုံး ကျောင်းနေရား ဗဟိုကောက်မတိဝင် ရှင်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး သစ်တော်နှင့်စွမ်းအင်ဝန်ကြီး ဦးကျော်စိုး တက်ရောက်ပြီး လမ်းညွှန်အမှာ စကားပြောကြားသည်။



## မြေကွက်ဝယ်လိုသည်

ତୃପ୍ତିରେ କାହାର ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ କିମ୍ବା ଅଧିକ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ ।



କୃପାଲୀହିତ୍ୟ  
 ଦୁ  
 ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକାରୀ  
 ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକଳ୍ପ  
 ପ୍ରକଳ୍ପିତାନ୍ତରୀକରଣ  
 ଅନୁଷ୍ଠାନିକାରୀ  
 ପ୍ରକଳ୍ପିତାନ୍ତରୀକରଣ  
 ଅନୁଷ୍ଠାନିକାରୀ

No.150(D), Corner of University Avenue & Kabaaye Pagoda Road  
Bahan Township, Yangon, Myanmar.  
Tel : 95 1 541051, 541503, 549345 Fax : 95 1 543174  
E-mail : jewel@hotmail.com

ပြုပါးလွယ်ကူသည့်...

**FIRE.Safe** မီးသတ်ဆေးဘား



Ocean

**SOLE AGENT**  
**FIRE.SAFE Co., Lt**

နှင့် အမြိုမြို့၊ အနယ်နယ်ရှိ ဆိုင်ကြီးများတွင်ဝယ်ယူရရှိနိုင်ပါသည်။

**SOLE AGENT**  
**FIRE.SAFE Co., Ltd**

ଫଳିତାବ୍ଦୀରୁକ୍ତି -  
**୦୯ ୪୪୦ ୪୪୪୪୪୪  
୦୯ ୪୫୮ ୨୨୨୨୨୨**



အာန်းလုပ်သို့ချက်ခြင်းပြုပေးမည့်

# iGREEN

လစဉ်(၄) သီန်းသန့်အတိုးပေးရန်ဖလို



## ငွော်စွဲနှစ်

## မြို့ပြိုင်းလွှာ (၃.၅) ဧက

## ပြိုင်းလွှာကုမ္ပဏီ

သီန်း(၆၀၀)  
တန် အာန်း



ဘုရားလုပ်မြေတန် | Swimming Pool & GYM, (၁)ခန်းလျှောင်တားပါကင် (၁)နေရာရမည်

**မြိုင် - iGREEN DEVELOPER - iGREEN  
CONSTRUCTION - iGREEN**

**iGREEN Head Office** - 30၊ ဘုရားလုပ်မြေတန်၊ လှိုင်၊ ချောင်းဝဘုန်းကြီးကျောင်းအနီး။

**iGREEN Show Room** - 82/A၊ ကျိုက်ရိုင်းဘုရားလမ်း၊ မရမ်းကုန်း၊ Junction (8) ရွှေ့

စွန်(၆)၊(၇) Junction Square တွင်ရောင်းမည်

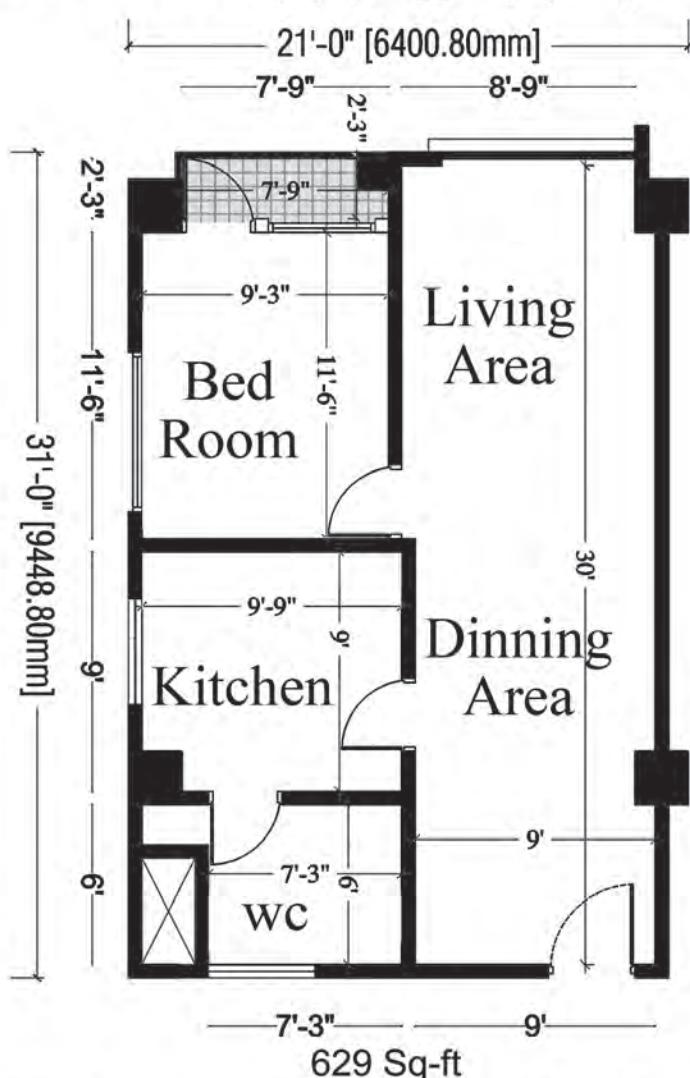
သိန်း(၂၀)ယူပြီးတန်းစိပ္ပ  
အခန်းရုံးသေချာမယ်နော်



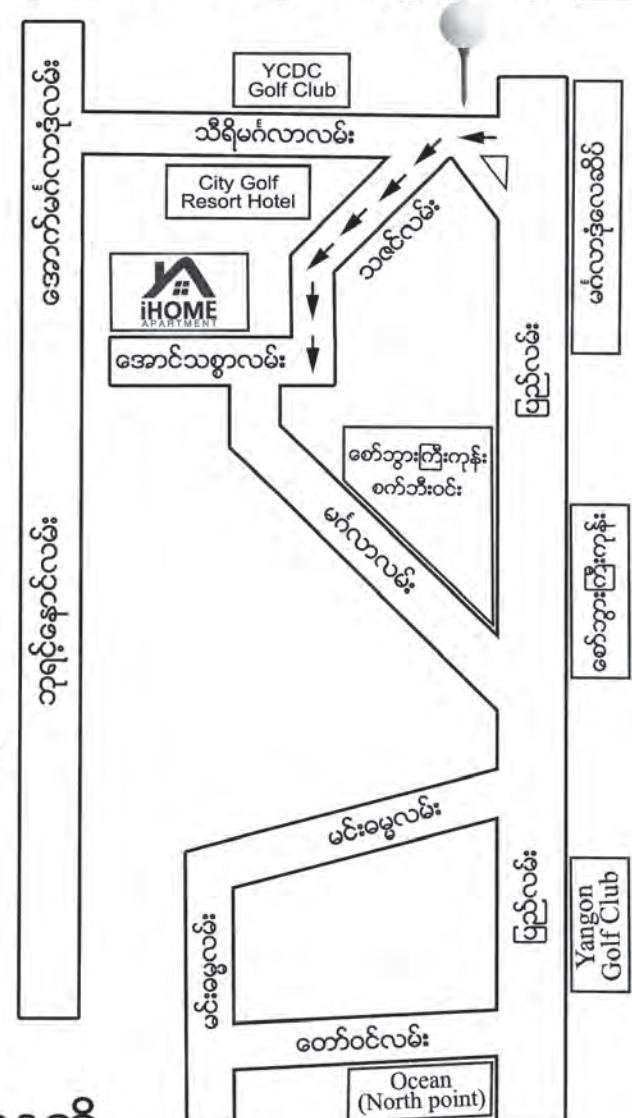
**၂၀၁၆ ဝယ်ယောက်၊ ၂၀၁၇ အနုံးအဖွဲ့**

**ဘဝေးခန်းတွေကိုဝယ်ယူနိုင် iGREEN မှတ်စွာပူးပါရမည်**

အိမ်ထောင်(၁)ရုလုံး(၁)ခန်းသာရမည် မှတ်ပုံတင် သန်းခေါင်တရင်းမိတ္တာပါရမည်



**၃၈။**  
**သိန်းခန်း**  
ပေးရုံးပြင့်အခန်း  
စိုင်နိုင်မည်  
အခွင့်အရေး



Site လေ့လာသူများအတွက် စွန်လ(၁)ရက်နော်(၅)ရက်နော်ထိ

Location Map မှုအော်တလျောက်တွင် iGREEN မှုဝန်ထမ်းများကိုဆိုပြီးလိုက်လုပ်သပေးပါမည်













ရိုးပြတ်နိုင်ပွဲဖြင့် မြန်မာ ယူ-ဂျာ အသင်း ပွဲညီးထွက် မျက်နှာပန်းလှ

စုစုပေါင်း ၁၂၂

(၁၃)ကြိမ်ခြောက် ဆီဂါမီး  
အမျိုးသားဘေးလုံးပြင်ပွဲ အုပ်စု(က)  
ဒုတိယပွဲစဉ်ဖြစ်သည့် ပြန်ဘာသင်း  
နှင့် အင်ဒီနီးရှားအသင်းတို့သည်  
ယနေ့သိရင်းက စင်ကာပူလိုင်လို့  
ရုလန်းဘာဆာကွင်း၍ ယူပြု၏  
ကတေသန၏တွက်သည်။

မြန်မာ - လေးရိုး

အင်ဒိန္ဒာရာ

(ୟ) ଲେଖିତ ଭାଗ ହିଁଣିଗ୍ରେ ପ୍ରିଣ୍ଟିପୁ  
 ତୁଳି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ହେବୁଥିଲୁ ଫ୍ରିଫିଲିପ୍‌  
 ପ୍ରିଣ୍ଟିପୁଥୁ ତୁଳିଥିଲୁ ମାତ୍ରି କ୍ରିକ୍ରିମାତ୍ରି ହୀଁ  
 ଏତୋ ପ୍ରିଣ୍ଟିବଳିଫିଲିପ୍‌ରେ ପ୍ରିଣ୍ଟିଲୁଛି ॥  
 ଅବଦିନ କ୍ରିକ୍ରିମାତ୍ରି ହେବିଲୁଛି ॥

ପ୍ରକ୍ଷଣମ ଯୁ-ଜ୍ର ଆହାଦିଃମ୍ବ  
ଗୋଵର୍ମନିଃପ୍ରିୟେ ଶ୍ରମଦିଃତେବାନ୍ ଠଂଦିଃଅନ୍ତି  
ରିଃ ଏ ପ୍ରିୟାଗ୍ରହିତିଵିଳିକୁ ତିଳିକୁ ସମୀଖ୍ୟାନେଣ୍ଟି  
ଶ୍ରଦ୍ଧିଦ୍ଵାରା ତ୍ୱରିଦ୍ଵାରା ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି  
ଫେଲଦିଃଯତିକୁ ଗୋଵନ୍ଦିଃବାହିନୀକୁଣ୍ଡି ଶ୍ରଦ୍ଧିଃ  
ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି ତ୍ୱରି  
ମୁଖାପ୍ରିୟାଲୁହ୍ୟନ୍ତ ଠଂଗାବ୍ୟାହିନ୍ଦିଃରେବାନ୍

ଭ୍ରମିତା କାହାରେ ପରିଚାଳନା କରିବା  
ପାଇଁ ଏହା କାହାରେ ପରିଚାଳନା କରିବା  
କାହାରେ ପରିଚାଳନା କରିବା କାହାରେ  
କାହାରେ ପରିଚାଳନା କରିବା କାହାରେ

ତର୍ଫନ୍ତିଲ୍ଲିଃହୋଗିନ୍ଦ୍ରିଣିଷ୍ଟେତ୍ତାନ୍ତିଃ । କିମିନ୍ଦିନ୍ତିତୁଳି  
ତୋର୍ବନ୍ଦିଗତାଃତୁମାଃ । ତନ୍ତ୍ରତୁମେହାନିଂ ଦିଃତନ୍ତିପରିଶ୍ଵରିଃଯୁଜେ  
ଚେତ୍ତାନ୍ତିଃ । ପଥମଧ୍ୟିନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟିପ୍ରିସିକିଃ  
ତୁଳି ଲିତତାଲ୍ଲଭୁଗ ଅନ୍ତିକ୍ଷିଣିଃର୍ବା  
ଅତୁଗ ବୈପିଲିଃପ୍ରିକ୍ଷିଷ୍ଵରିଃଯୁଜେତ୍ତାନ୍ତିଃ ।  
ତାମୁଗନ୍ତିର ତା କୌଣ୍ଡି ଏ ଶବ୍ଦି



သတင်း-ညီမြတ်သော  
ဓာတ်ပုံ-ရန်နိုင်

မြန်မာယူ-၂၀ အသင်း ယူကရိန်းကို အကြိတ်အနယ်ယဉ်ပြီးကောင်း  
ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပရောက်ပြည်သူများက တစ်ခဲနက်အားပေးလျက်ရှိ

ବିତ୍ତନ୍ତ ପରିଷଦ୍ - MFF

A dynamic soccer match scene on a green field. In the foreground, a player in a blue and yellow striped jersey, number 4, is performing a low sliding tackle towards the right. A white soccer ball is on the ground near his right foot. Another player in a blue and yellow striped jersey, number 2, stands behind him, looking on. To the left, a player in a white jersey with red stripes and the number 9 is in motion, facing right. The background shows a stadium filled with spectators and several team members in blue and yellow uniforms sitting in the dugout.

မြန်မာ ယူ-ဂုဏ် အသင်း တိုက်စစ်မှု။ အောင်သူ ပျောကရိန်းခံစစ်ကို ထိုးဖောက်စည်။

မြန်မာအသင်းမှာ ရုံးသော်လည်း  
အားကစားစိတ်စတ် အပြည့်အဝဖြင့်  
ကြိုးပမ်းယဉ်ပြိုင်ခဲ့ကြောင်း တွေ့မြင်ရသည့်  
အတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတကြီးနှင့်အတူ  
တိုင်းရင်းသားပြည်သူ့အားလုံးက ဆက်လက်  
အားပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရ



The logo for Samsung Techwin, featuring the word "SAMSUNG" in white capital letters inside a blue oval, with "TECHWIN" in white capital letters below it.

Promotion  
June 1~30

Authorized Distributed By,



EVER GLORY COMPANY LIMITED

[Security Cameras](#)  
[Network Systems](#)  
[Recording Solution](#)  
[Camera Lens](#)  
[Controller Systems](#)  
[Accessories](#)



Sales &  
Services

09-73088488

R/488 ဖြင့် ဖြန့်မှုအပေါင်းသေတ်းစွဲတို့၊ သတ်းနှင့်စာယ်အင်းလုပ်စွာနောက်။

# ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ခြင်း

၁၅.၅.၂၀၁၅ ရက်နေ့၊ နေပြည်တော်သွေ့ကျင်းပြုလုပ်သည့်

နိုင်ငံစွမ်းဆောင်ရည်ရုချီးမြှင့်ပွဲအစမ်းအနားတွင်

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏

သုံးနစ်ဆက် “အထူးဂုဏ်ထူးဆောင် နိုင်ငံစွမ်းဆောင်ရည်ရု”

(နိုင်ငံတော်အတွက်အခွန်သွေ့သာဝန်အများဆုံးသယ်ပိုးထမ်းဆောင်ခဲ့သောလုပ်ငန်းရှင်-ပထမဆု) ကို

“ကမ္မားသောက်လီမိတက် ဥဇ္ဈာဇ် ဦးအောင်ကိုဝင်း” အားလည်းကောင်း၊

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏

“နိုင်ငံစွမ်းဆောင်ရည်ရု”

(နိုင်ငံတော်နှင့် ပြည်သူ့အတွက် လူမှုရေးအကျိုးပြုခြေ အကောင်းဆုံးလူမှုရေးအသင်းအဖွဲ့ရု) ကို

“ကမ္မားသောပို့အနာဂတ်အလင်းတန်းမြန်မာဖောင်အေးရှင်း ဥဇ္ဈာဇ် ဒေါ်နှင့်လိုင်းခမ်း” အား

လည်းကောင်း ဂုဏ်ပြုချီးမြှင့်ခြင်းခံရသည့်အတွက် အထူးပင်ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ပါကြောင်းနှင့်

နောင်နှစ်များတွင်လည်း ယခုကဲ့သို့ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်သွေ့အများဆုံး

ထမ်းဆောင်နိုင်ပြီး၊ နိုင်ငံအကျိုးပြုဆိုင်ရာ ကဏ္ဍအသီးသီး၌ ဆထက်ထမ်းပိုးတိုး၍

ထမ်းဆောင်နိုင်ပါစေကြောင်း ဆုမွန်ကောင်းများတောင်းအပ်ပါသည်။

ဦးအောင်မြတ်

Mother Trading & Construction Co., Ltd





